

富邦的回饋，您感受得到... 我們由衷感謝您四年來對富邦的支持與愛護...

活動內容：(活動日期)

1. 利率高高掛(4/19-4/30)

Table with 2 columns: 定期存款, 定期儲蓄存款. Rows include 一個月, 三個月, 七個月, 十三個月.

2. 滙豐回饋活動(4/15-4/30)

3. 開戶同時辦理電話銀行服務贈送紀念品(4/15-4/22)

4. 國際金卡卡推廣贈送活動(4/15-4/22)

5. 「利用本行電話銀行轉帳繳電話費」贈送活動(4/15-6/30)

6. 「理財家房貸」優惠活動(2/7-6/30)

7. 「ATM存款及電話銀行轉帳驚喜大贈獎」活動(特獎Sony V3攝影機)(4/20-6/30)

8. 「指定用途信託基金投資國外共同基金」推廣活動(4/22-5/31)

9. 週年慶典暨民意調查回饋抽獎活動(4/20)

10. 富邦月慶活動(4/19-5/18)

機會難得·請立即行動

總經理處及分行電話

Table listing branch names and phone numbers for Fubon Bank.

選擇富邦·理財有方

鞏固中斐邦誼 經貿外交再出擊

經建會籌組經貿團近期往訪

(記者張海濤、章倩萍/台北) 望藉加強赴斐投資，鞏固與南非的邦交...

王永慶：圍標肇因招標制度不當 不能完全歸咎黑道 作業及利潤透明化方能杜絕

(記者簡永祥/台北) 台盟企業董事長王永慶昨(19)日公開指出，公共工程圍標黑道猖獗，是政府招標制度不當...



台盟企業董事長王永慶昨(19)日主持台盟公司股東常會...

王永慶昨天主持台盟公司85年股東常會時，做以上表示。他說，政府招標制度不良，才給予黑道可乘之機...

他認為，假設今天台盟企業有6,000坪的地要蓋大樓，一開始，就公開讓國內外廠商競標，從參與競爭廠商提供的設計圖中...

行政院、外交部決定再次打出經貿外交牌，推動企業赴南非投資，加強與南非的經貿關係...

行政院在民國83年間，為鞏固中斐邦交，也曾打出「經貿外交牌」...

克錢會談重申「一個中國」政策承諾 美續予中共最惠國待遇

【法新社海牙19日電】美國國務卿克羅斯多福19日與中共外長錢其琛會談...

克羅斯多福也批評中共未能改善人權問題：「我們對缺乏進展感到失望，希望與錢其琛探討能夠改善的方法。」

新聞提要：台盟企業擬參與山西火力發電廠投資案... 政府同意大陸輸入輸出保險承保範圍...

Table with market data: 元匯率, 台股金價, 港幣金價, 存款利率, 本票利率.

旺旺食品集團 有緣相聚團結旺旺. Recruitment advertisement for various positions including General Manager, Financial Manager, etc.

### 樂見立委跨黨派財經結盟

第三屆立法委員的開政，如何擺脫意識形態的窠臼，進而在公共政策上產生良性競爭，相信是多數國人所樂於看到的發展。同時，不要被政治議題所牽絆，而能關心民生與財經問題，為社會謀福利，應該更是民眾所引頸企盼的。

在這樣的背景下，立法委員尋求跨黨派的結盟，共謀財經議題的推動，就成了工商界的高度期待。目前已有兩項結盟行動：其一是由民進黨立委彭顯和國民黨立委蔣長所共同發起的「財經立法推動聯盟」，另一是由深具三大工商團體色彩的國民黨立委王令麟和劉國昭所發起的「產經研究會」。

雖然其組織、運作的細節尚待磋商，但這兩個結盟團體都強調跨黨派，並以財經、產業為核心的內容，應該是可以期待的。由於執政黨對該黨立委組織大級團體持保留態度，因此參與發起者都盡力規避大級團體的聯想，將來預料會以議題合作取代過去大級團體所強調的組織性。

事實上，以國內現有政治環境與立法生態，強調內部的團結與合作，似乎比過去大存有空間。這可以由過去立委的經驗中獲得驗證，那就是次級團體所能產生的政治力是非常有限，也禁不起對各不同議題所引發不同利害的衝突。因此，這次以財經為議題的組合，如果能夠對事不對人，以議題取代政治角力，或許可能有另一番表現。在朝野都喊出「大聯合」，並表示要敞開大門的氣候下，如果能從政治性較低、可以理性討論的財經議題著手，應該會有較大突破的可能。

此外，國內目前雖有三個主要政黨，但是由於台灣工商發展僅有三、四十年的歷史，因此在財經政策上其實並沒有太明顯的流派或見解，不像有歷史的工業國家，其主要政黨在財經政策上會有較明顯的基本差異。譬如，英國的工黨與保守黨對企業公營或民營就有根本上不相容的主張。

所以，如果能夠在易於形成共識的財經法案上著力，應該會有令工商界較滿意的成績單。當然，若進一步觀察過去朝野立委對財經法案的立場與態度，或許可以發現朝野比較偏向所謂的弱勢團體，執政黨則較關注經濟發展。這些落差如果能夠先由聯盟內部溝通，縮小歧見，擴大共識，進而再尋求聯盟以外成員的支持，就容易排除立法障礙，順利完成審查。

根據最近國內外的調查研究，我們對外競爭力的隱憂主要來自政府部門，不但行政上執行效率與效能不足，立法的品質與效率更成為一大瓶頸。因此，今後的經濟發展必須在財經法規的修補上突破。

尤其是政府所推動的改善投資環境和亞太營運中心計畫，其成敗主要繫於是否有健全有效的財經法令，否則無論金融、通信、媒體等中心都將面臨沒有法令可供依循，甚或受到法令束縛而難以開展，營運中心自然也就淪為畫餅或夢想。

在這些財經結盟的過程，除了財經法案本身必須以最迅速的方式審查訂定，若欲大幅提升立法品質與效率，似乎也應該對相關的審查方式，甚至立法的議事規則，乃至於運作模式有所檢討；否則，將繼續耗費許多不必要的時間、精力，在既有的模式中打轉。我們試舉出二點供跨黨派聯盟參考並力求調整、改善。

第一，立法院目前並無任何立法計畫，大部分是跟著感覺走，想到那裡審到那裡，遇上少數立委堅持，就可能出現無限期延宕的情形。同時，每週才排定的「時間表」似乎往往是沒有辦法對立法、審查工作加以考評。這點可以學習地方議會：譬如省議會，以一個會期的工作議程作規劃，對提升議事效率、掌握立法進度有重要的影響。

第二，修改相關法規，把每一屆送到立法院的法案一一清理，若在此屆任期無法完成審查，就應該撤銷該法案。若下一屆立委或行政部門有相同提案，則須重新審查，才不致出現兩屆十年尚未審的舊案，結果由於該條文內容早已與時代脫節無法適用，或者因為該法案的「卡位」而無法提出更符合理想的法案內容。

最近行政院經建會審查通過「男女工作平等法」草案，據聞即是因為立法院79年就有立委提出相同法案，為此一立法未能兼顧工商界的承受力，避免經由通過舊法案所提法案，不得不提出該草案以為對案。這種由第三屆立委審查第一屆立委所提法案的怪現象，充分說明現有制度確有修改調整的必要。如果能夠以較具彈性的方式來審查財經法案，不但能應付瞬息萬變的工商企業需求，更是因應諸如加入世界貿易組織現況等綜合立法的必要準備。

# 台塑擬投資大陸山西超大電廠

## 希望加入這項100億美元合資案 並促政府放行

(記者簡永祥/台北)

台塑企業集團在計畫赴福建漳州龍海市興建大型火力發電廠後，打算再爭取參與山西省超大型火力發電廠的合資案，這項投資計畫總投資金額估計達100億美元。

對於近來經濟部不允許新亞建設赴大陸投資電廠的申請，王永慶強調，台塑企業配合政府政策，但他還是建議政府開放廠商前往大陸投資電廠。

台塑企業近期積極派員赴大陸爭取，希望能列入合作投資行列。

台塑企業董事長王永慶對這項投資計畫，全力支持，他昨天主持台塑公司85年股東常會後表示，這是一個很好的投資計畫。

王永慶說，山西省儲藏豐富煤礦，但由於開發不力，去年只產出約2億公噸的煤。山西省政府為有效利用當地豐富的天然煤礦資源，擴充當地發電廠規模，打算將發電總裝置容量從現有的300萬瓩，擴充到1,300萬瓩，屆時每年要多使用約3億公噸的煤，預估大陸這項超大型火力發電廠總投資金額將達100億美元。

由這項超大型火力發電廠的投資，是直接使用山西省的煤礦，原料就近取得，且管理便利，是一個很好的投資計畫，王永慶不否認台塑企業正在爭取參與這項投資。

台塑企業主管強調，經濟部不准台商赴大陸投資電廠，不合情，因為電廠投資，主要是供應當地所需，不會回國，對台灣產業造成威脅，而電廠投資，在國際市場，很容易借到錢，未來政府若以緊縮資金阻礙國內廠商到大陸投資電廠，但是廠商還是可以透過在第三國成立轉投資公司，向外商銀行融資進行投資。



民進黨立委陳定南(左二)昨(19)日在立法院佔據主席台，抗議國民黨動議表決通過86年度中央政府總預算案，新民主黨立委曾振聲(左)欲拉下陳定南，朝野立委拉扯成一團。(中央社)

### 預算拉鋸戰

我可望自特別301一般觀察名單除名

中美智財權磋商落幕 我允諾參考美方所提條件訂行動計畫

(記者李光輝/台北)

中美智財權磋商昨(19)日落幕，我方承諾參考美國政府和業者所提保護智財權的條件訂出行動計畫，並可望因此自美國綜合貿易法特別301條款一般觀察名單除名，改列「特別關注」國家，大幅減輕我受美貿易報復的壓力。

美方主談人柏大衛昨天在會後表示，他對此次磋商結果「感到高興」，並且認為美國已獲得台灣和香港的同意，防堵不法業者在中國大陸進行侵害美國著作財產權的行為。

至於台灣能否從一般觀察名單中除名，柏大衛對記者說：「我將建議把台灣從一般觀察名單中除去，而降級列入特別關注國家。」

柏大衛強調，列入特別關注國家，即表示已不在名單之中。

按照特別301條款的作業程序，美國貿易代表署將在4月底公布年度檢討結果。美國自1989年開始執行特別301條款，我國即名列指定名單中，去年我國名列一般觀察名單國家，而新加坡、德國、巴西、加拿大等九國則名列特別關注國家，美國要求其注意智財權的改善。

我方主談人國貿局副局長曾連豐說，雙方已經清楚彼此立場，並同意對方的想法和未來的做法，這次磋商圓滿完成。我方並向美方指出，保護智財權是雙方的事，我國願意配合進行所謂的行動計畫，美方也應該參與和配合保護措施。

### 總預算案 表決通過付委

#### 在野黨決在各委員會繼續杯葛

(記者黃信堂/台北)

立法院昨(19)日通過86年度中央政府總預算案交付委員會分組審查。在立法院開會時，朝野立委在野黨決在各委員會繼續杯葛。

立法院從下週起，各委員會開始分組審查總預算案，但民進黨和新黨立法院黨團昨天在表決失敗後表示，在委員會仍會繼續杯葛總預算案的審查；甚至各委員會由在野黨立委擔任的召集委員，不會把總預算案排入委員會議程。

立法院現有十個委員會的召集委員輪值名單，下週有七個委員會輪值召集委員是民進黨立委，分別是彭顯、沈富雄、張俊雄、李進勇、蘇煥智、陳定南、張旭成等七人。因此，若民進黨仍持杯葛立場，則下週只有內政、經濟和教育三個委員會可進行審查總預算案，其他委員會將停擺。

行政院將86年度中央政府總預算案送立法院審查後，因朝野立委對5月底完成總預算案審查未達成共識，致審查進度一直出現爭議。

先是4月10日的立法院院會，國民黨在立法院以兩黨之差，將總預算案交付立法院黨團審查。但隔天(4月11日)舉行的全院聯席會，民進黨和新黨立委均向國民黨黨團員及召集委員，輪值時絕不會把總預算案排入議程。

民進黨立法院黨團幹事長顏錦福表示，民進黨在委員會審查總預算案時，仍會繼續杯葛。

立法院院會昨天上午處理86年度中央政府總預算案，因民進黨和新黨立委反對，從上午10時30分起，朝野立委從民進黨提出變更院會議程改為總預算案，國民黨立委提出的延長上午開會時間案和召開全體委員聯席會案，以及全體聯席會交付委員會分組審查案一連串表決結果，在下午1時10分，終於通過總預算案交付委員會分組審查。

新黨立委團召集委員彭顯說，新黨在內政、國防、司法等三個委員會的召集委員，輪值時絕不會把總預算案排入議程。

民進黨立法院黨團幹事長顏錦福表示，民進黨在委員會審查總預算案時，仍會繼續杯葛。

### 大陸地區納入輸出保險範圍

#### 大陸台商可投保 以降低出口風險 最快年底開辦

(記者邱金蘭/台北)

政府已同意將大陸地區納入輸出保險承保範圍，以提供大陸台商投保保險。財政部將在近期內，核布這項新保險，預計最快在今年年底就可正式開辦。

中國輸出入銀行總經理柯飛榮昨(19)日說，行政院陸委會及經濟部已同意將大陸地區列為境外貿易保險(輸出保險的一種)適用對象。也就是，將來到大陸投資設廠的台商，生產的貨物輸出到第三地(如美國等)時，可以透過投保輸出保險，降低風險。

輸出保險主要是在保障廠商從事海外貿易活動時，因政治危險或信用危險導致損失時，可以獲得保險理賠，以利對外貿易發展。

柯飛榮表示，政府雖然同意把大陸地區納入保險範圍，但由於大陸地區仍不同於其他地區，因此，輸保將針對大陸地區專門設計不同的保單條款，目前這項保單條款已在財政部審核中。

輸保是從81年開始輸出保險，但當時開辦對象，把大陸地區排除在外，也就是到大陸地區投資設廠的台商，生產貨物輸出到第三地(如美國等)時，無法像到其他地區投資設廠的廠商，可以投保這項輸出保險業務。

大陸台商因為這項排除規定的限制，出口風險難以轉嫁，也不太容易取得保險融資。基於兩岸貿易現況及廠商需求，政府才同意將大陸地區納入輸出保險承保範圍。

原則上，財政部核准保單後，輸保就可以正式開辦這項保險，不過，由於在理賠時實務上仍有一些細節待釐清，因此，如果兩岸關係不再惡化，預估最快，在今年底前，這項大陸地區輸出保險就可正式推出。

### 景氣，外熱內冷依舊

#### 首二月 製造業內銷衰退1.32% 出口成長15.87%

(記者章偉萍/台北)

經濟部統計指出，今年1至2月製造業內銷值為5,607億元，較去年同期衰退1.32%，同期製造業出口則成長15.87%，顯示今年整體經濟仍延續去年「出口熱、內銷冷」的趨勢。

經濟部指出，今年1至2月製造業銷售值較去年同期增加1.11%，主要是受到電子及資訊類外銷主力產品國際需求旺盛帶動。

今年1至2月銷售值在500億元以上的製造業業有：食品業的821億元、運輸工具業779億元、化學材料業715億元、金屬基本工業653億元、紡織業505億元。其中除了食品業的銷售值呈增長局面外，各產業銷售值都較去年同期衰退。

經濟部分析，今年1至2月製造業內銷比為62.16%，外銷比為37.84%，顯示國內製造業銷售值仍以內銷為主，不過和去年同期的製造業銷售值內、外銷比率相較，今年製造業銷售值的外銷比率比去年增加3.7個百分點。

另外，由於輸出保險是政策性保險，因此適用的台商對象將有一定條件限制，包括按單、押匯等，都須在台商辦理，以利資金留在台灣；生產貨物的廠商，台商投資比率必須在50%以上，最好是100%，不要有任何大陸方面資金。

柯飛榮說，大陸地區輸出保險保單與其他地區保單最大的差異在於，未來大陸出口商因無法償還的大陸地區銀行貸款，輸保將不予理賠，以免有金融支援大陸金融機構的爭議。也就是，有關銀行融資部分的風險，不在保險範圍內。

另外，由於輸出保險是政策性保險，因此適用的台商對象將有一定條件限制，包括按單、押匯等，都須在台商辦理，以利資金留在台灣；生產貨物的廠商，台商投資比率必須在50%以上，最好是100%，不要有任何大陸方面資金。

### 經援南非計畫 加緊執行

(記者白富美/台北)

兩岸在南非的外交角力，隨著中共收回香港的時間迫近，已漸白熱化。

中共將在1997年收回香港，目前南非在香港設有總領事館，南非航空每週有班機往返南非和香港，加上南非總統曼德拉領導的南非民族黨在執政政府，曾受中共共援，中共因此更重視南非政府。

### 景氣，外熱內冷依舊

#### 首二月 製造業內銷衰退1.32% 出口成長15.87%

我國將邀請南非派員來台，參觀我國的職業訓練，和退伍軍人輔導計畫，針對李總統簽署首屆南非協助設立職業訓練中心，外交部指出，目前15項職業訓練機械設備已決標，得標者正在加緊施工，預計5、6月可以出口到南非，我國也將派遣一個團團在下半年前往南非，協助南非設立這個訓練中心，同時進行職業訓練。

我國政府期望這些職業訓練的經濟協助計畫，可以提供南非非裔的職業訓練，可以解決南非非裔失業問題，同時轉移南非非裔發展經驗到南非鄉村，安定黑人生活，逐步繁榮當地經濟。

### 邀中共高官參加總統就職 陸委會：不能一廂情願

(記者劉秀珍/台北)

行政院陸委會日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

目前陸委會正在派人研究，但陸委會表示，現在還沒具體結果，不應太一廂情願。

行政院長連戰日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

目前陸委會正在派人研究，但陸委會表示，現在還沒具體結果，不應太一廂情願。

行政院長連戰日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

目前陸委會正在派人研究，但陸委會表示，現在還沒具體結果，不應太一廂情願。

行政院長連戰日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

深度·實用·知識  
本報週日版明起革新版面

本報週日版(21)日起革新版面，以新的面貌、新的內容與讀者見面。

這次調整版面以嶄新的設計與鮮活的素材，讓讀者在星期天安靜心情，愉悅的閱讀，細細的品味。

新聞開的八個版面，提供了深入的、知識的、實用的經濟與生活資訊：

- 第一版「星期焦點」首創國內報紙以頭版深入報導單一焦點新聞的先例，與第三版「新聞透視」共同提供讀者深入而可讀的新聞。
- 第五版「理財精道」、第18版「證券投資」增加你投資理財的機會。
- 第19版「新淘朱公」提供成功企業家與新興投資人經商致富的經驗。
- 第12版「時尚生活」、第13版「職場生涯」及第14版「藝術經緯」，可以協助你提高生活的品味。

週日版內容預告

- 臺灣收藏藝術文物既廣且深
- 曹興誠與傅聲、邱士雲
- 中油兩巨頭陳國恩、裴伯渝，爭奪上層樓。
- 便利店、量販業、百貨業為爭取零售市場開打。
- 台北、上海競逐下一個亞太金融中心。
- 健康雞蛋口味、營養一般。
- 太空科學實感布料帶起服裝時尚。
- 中外法人股市操盤手法大不相同。

85年版 經濟年鑑今出版

(記者楊麗君/台北)

為慶祝本報創刊29週年，由本報編纂的85年版「中華民國經濟年鑑」，定於(20)日出版。

85年版經濟年鑑內容包括：(84)年的熱門財經新聞專題外，並翔實報導一般經濟、初級、二級和三級產業的成長現況與未來展望。

經濟年鑑發行迄今已19年，歷年均延聘國內學者專家執筆，針對各產業的最新趨勢、營運、商機與變數，加以分析和報導。

充分掌握台灣經濟脈動與產業結構轉變。

除了總體經濟與個體經濟的分析，85年版經濟年鑑內容還包括：國內經濟景氣外熱內冷、兩岸關係變化對台灣經濟的影響、亞太營運中心開步走、國際初級原料價格大幅波動、金融風暴層出不窮等十篇專題報導。

85年版「中華民國經濟年鑑」全書1,450頁，定價1,700元，聯經出版公司門市部有售，郵購請撥02-0065593「聯經出版事業公司」，聯絡電話(02)641-8662。

邀中共高官參加總統就職 陸委會：不能一廂情願

(記者劉秀珍/台北)

行政院陸委會日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

目前陸委會正在派人研究，但陸委會表示，現在還沒具體結果，不應太一廂情願。

本報週日版(21)日起革新版面，以新的面貌、新的內容與讀者見面。

這次調整版面以嶄新的設計與鮮活的素材，讓讀者在星期天安靜心情，愉悅的閱讀，細細的品味。

新聞開的八個版面，提供了深入的、知識的、實用的經濟與生活資訊：

- 第一版「星期焦點」首創國內報紙以頭版深入報導單一焦點新聞的先例，與第三版「新聞透視」共同提供讀者深入而可讀的新聞。
- 第五版「理財精道」、第18版「證券投資」增加你投資理財的機會。
- 第19版「新淘朱公」提供成功企業家與新興投資人經商致富的經驗。
- 第12版「時尚生活」、第13版「職場生涯」及第14版「藝術經緯」，可以協助你提高生活的品味。

週日版內容預告

- 臺灣收藏藝術文物既廣且深
- 曹興誠與傅聲、邱士雲
- 中油兩巨頭陳國恩、裴伯渝，爭奪上層樓。
- 便利店、量販業、百貨業為爭取零售市場開打。
- 台北、上海競逐下一個亞太金融中心。
- 健康雞蛋口味、營養一般。
- 太空科學實感布料帶起服裝時尚。
- 中外法人股市操盤手法大不相同。

85年版 經濟年鑑今出版

(記者楊麗君/台北)

為慶祝本報創刊29週年，由本報編纂的85年版「中華民國經濟年鑑」，定於(20)日出版。

85年版經濟年鑑內容包括：(84)年的熱門財經新聞專題外，並翔實報導一般經濟、初級、二級和三級產業的成長現況與未來展望。

經濟年鑑發行迄今已19年，歷年均延聘國內學者專家執筆，針對各產業的最新趨勢、營運、商機與變數，加以分析和報導。

充分掌握台灣經濟脈動與產業結構轉變。

除了總體經濟與個體經濟的分析，85年版經濟年鑑內容還包括：國內經濟景氣外熱內冷、兩岸關係變化對台灣經濟的影響、亞太營運中心開步走、國際初級原料價格大幅波動、金融風暴層出不窮等十篇專題報導。

85年版「中華民國經濟年鑑」全書1,450頁，定價1,700元，聯經出版公司門市部有售，郵購請撥02-0065593「聯經出版事業公司」，聯絡電話(02)641-8662。

邀中共高官參加總統就職 陸委會：不能一廂情願

(記者劉秀珍/台北)

行政院陸委會日前指示陸委會，研究邀請大陸高層官員5月20日來台參加總統就職典禮。葉金鳳昨天說：「這是簡單的邀請，但因為是大陸官員，增加了複雜性。」

目前陸委會正在派人研究，但陸委會表示，現在還沒具體結果，不應太一廂情願。



市場行情

台幣升0.3分 兌美元27.145元

(記者張翠玲/台北) 中央銀行持續新幣幣式升值...

元利多看法出盡，獲利了結的美...

外匯銀行人士表示，雖然國際...

值得注意的，週末七大工業...

德國央行出其不意的調降利率...

也影響新台幣行情。

希望拉高4月份M2年增率 央行將持續釋金

(記者鄭文珠/台北) 中央銀行副總裁梁成金昨(19)...

分點，為6.137%。預計下週共有425.83億元...

央行票券到期概況

Table with columns: 日期, 金額, 日期, 金額. Lists maturity amounts for various government securities.

去年提列投資股票損失可望沖回

信託業盈餘有看頭

(記者陳建發/台北) 最近股市交投熱絡，金融股、...

第一信託公司投資股票金額近...

第一信託明年申請股票上市

(記者陳建發/台北) 第一信託公司去年稅前盈餘達...

期間申請股票上市，然後再申請...

外幣拆款市場

單位：年息% 4月19日

Table showing foreign currency exchange rates for various banks and currencies.

租賃及分期付款市場 飛躍成長

許多中小企業紛紛利用此工具調節財務 去年業務量達586億元 成長率93%

(記者簡瑞君/台北) 去年租賃及分期付款市場規模...

不啻是成長中的企業，即連中大...

當做營業費用提列，如果是採資...

84年租賃與分期付款標的物統計

Table showing statistics for leasing and installment payments in 1984, categorized by item.

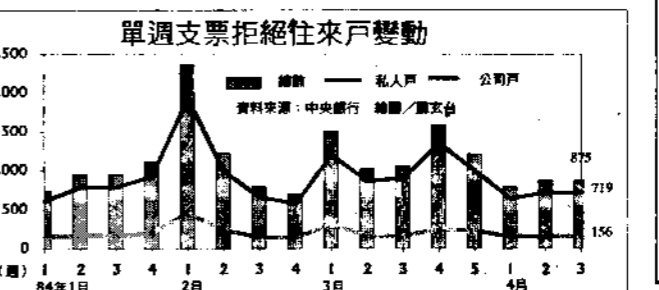
支票拒絕往來戶 4月份明顯下降

(記者鄭文珠/台北) 4月以來連續三週的單週支票...

推動亞太金融中心 財部端出租稅優惠大餐

票券營業稅 定年內取消

(記者邱金蘭、詹惠珠/台北) 為配合政府推動亞太營運中心...



中小企專案融資 醞釀第三波

1,800億元已用罄 財部擬續提500億元額度

(記者姜維君/台北) 台灣省屬七行庫辦理1,800億元...

農會股金制度 合庫建議恢復

俾便強化內部制衡機能、累積淨值

(記者姜維君/台北) 合作金庫建議訂農會法，恢復...

金融業 善盡社會責任 從中創造商機

財部金融局長陳冲指出，金融...

陳冲昨(19)日應遠東銀行之...

新銀行漸入佳境 大安萬通等今年盈餘將挑戰10億元

(記者張正/台北) 新銀行的存款業務及營業分...

前，若能繼續維持此一進度，極...

大安銀行主管也指出，新銀行...

銀行間美元交易

單位：億美元 4月19日

Table showing inter-bank dollar transaction volumes.

國內金價

單位：新台幣

Table showing domestic gold prices for various types of gold.

銀行外匯(美元)交易參考報價

Table showing reference rates for bank foreign exchange transactions.

貨幣市場

Table showing money market rates for various currencies.

經濟日報新台幣實質有效匯率指數

單位：%

Table showing the real effective exchange rate index for the New Taiwan Dollar.

債券附買回利率

單位：%

Table showing bond repurchase rates.

外幣銀價

單位：新台幣

Table showing foreign currency exchange rates.

銀行外匯交易參考報價

Table showing reference rates for bank foreign exchange transactions.

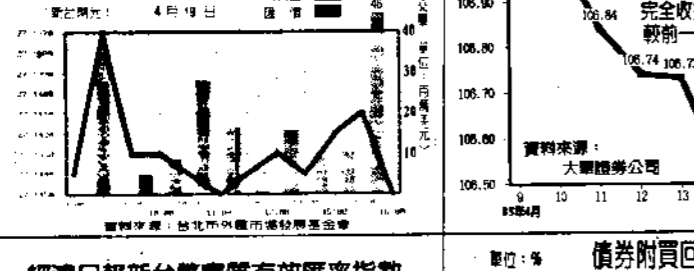
外幣銀價

Table showing foreign currency exchange rates.

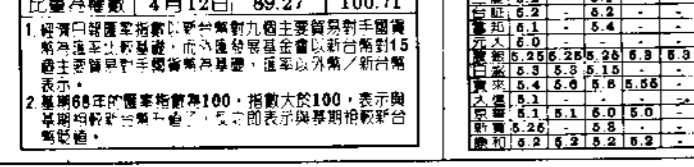
外幣銀價

Table showing foreign currency exchange rates.

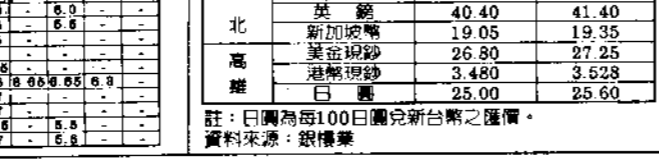
公債指數走勢



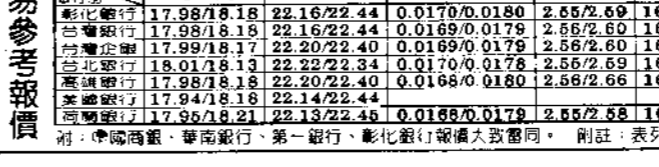
公債指數走勢



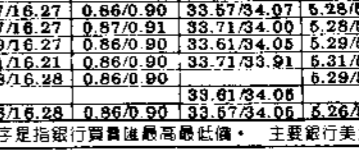
公債指數走勢



公債指數走勢



公債指數走勢



新聞辭彙

租賃及分期付款

所謂租賃，是指「當事人之一...

支票拒絕往來戶

所謂支票拒絕往來戶，是指...

分期付款

所謂分期付款業務，是由分...

票券營業稅

為配合政府推動亞太營運中心...

農會股金制度

合作金庫建議訂農會法，恢復...

金融業

財部金融局長陳冲指出，金融...

新銀行

新銀行的存款業務及營業分...

票券營業稅

為配合政府推動亞太營運中心...

票券營業稅

為配合政府推動亞太營運中心...

票券營業稅

為配合政府推動亞太營運中心...

票券營業稅

為配合政府推動亞太營運中心...

皆大歡喜

澳洲西太平洋銀行公司 19日宣佈，以 12.7 億紐元 (約 8.7 億美元)...



(路透社)

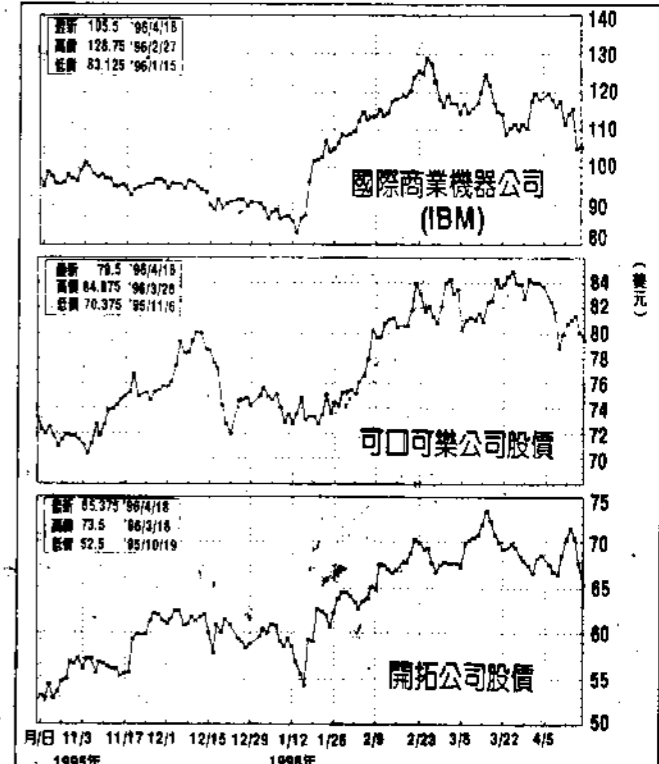
美企業獲利增 股價未必捧場

投資人注意力轉向美元匯率回升和利率上揚 擔心威脅公司盈餘

【彭博商業資訊、美聯社紐約 19 日電】儘管多項美國大公司公佈的獲利數字高於預期...

18 日收盤的 65 又 3/8 美元，19 日盤初略漲為 65 又 5/8 美元...

獲利會是壞消息，因為強勁美元將使美國企業匯回的海外盈餘縮水...



德銀降息 歐美債市帶動漲

【本報綜合 19 日外電報導】德意志銀行 (央行) 18 日降低主要利率...

最高，殖利率下降 5 個基本點，成為 6.47%...

經濟成長減緩會促使德國利率維持在歷史低點...

IMF 可能拋金 雙金聯袂走軟

【本報綜合 19 日外電報導】在國際貨幣基金 (IMF) 宣布考慮出售黃金...

每兩以 390.45 美元作收。倫敦 19 日上午黃金定價每兩為 389.90 美元...

被視為市場基準的 30 年期公債 18 日收盤下挫 3/8...

Table with 4 columns: 國別, 銀行利率, 國庫券利率, 長期公債利率. Lists interest rates for various countries like US, Japan, Germany, etc.

Table with 2 columns: 地點, 開盤價, 收盤價. Lists market prices for various locations like London, New York, etc.

美元兌日圓轉弱 兌馬克續堅

【本報綜合 19 日外電報導】德國降低利率後...

紐約匯市 19 日盤初，美元小幅下滑...

南韓股市穩定 基金將解散

【本報商業資訊、美聯社漢城 19 日電】南韓股市穩定基金經理人 19 日說...

在政府授意下，南韓股市穩定基金是 1990 年...

國際股市 歐股全紅 倫敦創新高

【本報綜合倫敦 19 日外電報導】原本疲弱的歐洲各國股市...

倫敦股市 19 日金融時報 100 種股價指數...

東京登上四年多來高點

【美聯社東京 19 日電】東京股市 19 日受德法兩國利率調降...

港股市交投清淡。【美聯社香港 19 日電】香港股市 19 日缺乏利多消息...



女孩心中的痛，女性知道得更深 請你幫助我們幫助這些亂倫受害少女！

根據歐美經驗，只有少數的亂倫受害者會尋求協助...

家庭中的不當暴力行為，往往對孩子的成長及一生具毀滅性的影響...

- 1. 我支持在家庭中應該多溝通，絕不對子女使用暴力。
2. 我鼓勵父母能多參加成長團體。
3. 我願意關心遭受家庭暴力的婦女及兒童，並協助他們聯絡以下有關機構：

女警隊 02-3045500
康乃馨專線 02-5619595
生命線 02-5059595

換救不幸少女，庇護受創媽媽
財團法人台北市天主教
善牧社會福利事業基金會
郵政劃撥帳號 18224011

# 第五階段獵漏 補稅可望逾500億

## 自去年7月起為期一年 成果超過前四階段 至去年底各階段總計獵漏金額已逾1,500億元

（記者陳美珍／台北）

財政部去年7月要求全國稅捐機關執行第五階段查稅計畫，估計到今年3月底為止，補稅加罰款總額可以突破500億元，並創下79年10月以來，階段獵漏的最高紀錄。

財政部在去年7月1日，動員全國稅捐機關對12項逃漏嚴重的行為與行業，展開為期一年的查稅行動。這項被稅捐機關稱為第五階段逃漏補稅計畫，至去年底為止，各階段總計獵漏金額已逾1,500億元。財政部長林振國與副部長林錫山對查稅行動，均表示滿意。

目前正在進行的第五階段逃漏補稅計畫，共計對包括建設業、高價低價的進口貨物、鉅額遺產稅大戶等12項常見，或漏稅金額較大的逃稅行為進行調查。

據財政部所做的統計，傳銷事業案被列為查稅對象，但查出的漏稅情形與補稅款額都不多。根據稅捐機關的解釋，因為傳銷商本身是歐美有制度的企業體，少有逃漏稅的問題，傳銷商也都依規定繳納個人所得稅，因此，查稅對象是歐美有制度的企業體，並沒有必要列為加強查稅的目標。

傳銷事業案在民國83年7月到84年3月間，被財政部列為逃漏補稅計畫查稅對象，這是因為傳銷事業及參與傳銷的個人，首度申報所得稅，財政部才要求稅捐機關必須注意追查。

據財政部所做的統計，傳銷事業案被列為查稅對象，但查出的漏稅情形與補稅款額都不多。根據稅捐機關的解釋，因為傳銷商本身是歐美有制度的企業體，少有逃漏稅的問題，傳銷商也都依規定繳納個人所得稅，因此，查稅對象是歐美有制度的企業體，並沒有必要列為加強查稅的目標。

# 傳銷商少有逃漏稅問題 北市稅局未特別查稅

（記者陳美珍／台北）

財政部台北市國稅局表示，目前並沒有特別針對傳銷事業查稅，官員並指出，稅捐機關因為可以掌握傳銷公司的所得扣繳資料，傳銷事業個人要逃漏稅並不容易。

傳銷事業案在民國83年7月到84年3月間，被財政部列為逃漏補稅計畫查稅對象，這是因為傳銷事業及參與傳銷的個人，首度申報所得稅，財政部才要求稅捐機關必須注意追查。

據財政部所做的統計，傳銷事業案被列為查稅對象，但查出的漏稅情形與補稅款額都不多。根據稅捐機關的解釋，因為傳銷商本身是歐美有制度的企業體，少有逃漏稅的問題，傳銷商也都依規定繳納個人所得稅，因此，查稅對象是歐美有制度的企業體，並沒有必要列為加強查稅的目標。

# 房屋稅節稅 用途與稅率相符可免多繳稅

（記者黃玉珍／台北）

本報今年起推出系列報導，協助納稅民眾合法節稅。

房屋用途不同，適用的稅率不一樣，要繳的房屋稅也有高低，因此，民眾對於居住房屋用途和適用稅率是否相符，一定要弄清楚，以免多繳了稅，還不自知。

對最近一年內新買房屋或是房屋用途變更的民眾來說，最重要的一件事，就是趕快向稅捐處申請房屋用途變更，以適用新的稅率，尤其新買的房屋，應先作為營業使用，後來改為住家使用的話，要繳的稅可以減少，更應該記得申請。

房屋用途影響房屋稅率高低，因此，民眾申請房屋用途變更時，應先向稅捐處申請房屋用途變更，以適用新的稅率，尤其新買的房屋，應先作為營業使用，後來改為住家使用的話，要繳的稅可以減少，更應該記得申請。

房屋用途影響房屋稅率高低，因此，民眾申請房屋用途變更時，應先向稅捐處申請房屋用途變更，以適用新的稅率，尤其新買的房屋，應先作為營業使用，後來改為住家使用的話，要繳的稅可以減少，更應該記得申請。

# 防止藉技術性沖轉讓帳面出現虧損逃漏營所稅 廠商清算案 北區國稅局 列管

（記者黃玉珍／台北）

廠商利用清算的方法來逃漏營利事業所得稅的情形愈來愈嚴重。財政部台灣省北區國稅局新莊稽徵所最近就發現不少類似案，以技術性沖轉方式，讓帳面出現虧損，藉以逃漏營利事業所得稅。

北區國稅局新莊稽徵所已就清算案加以列管，以過濾利用清算方式逃漏稅的行為。

新莊稽徵所最近就查獲一件案，廠商利用清算方式，連續逃漏五年的營利事業所得稅共800多萬元。這家廠商原本設在台北市營業，積欠數年的鉅額欠稅後，為逃避稅捐，設法遷移到台北縣，並在同一地址設立了多家分公司，隨後就辦理停業、解散和不實的清算手續。

新莊稽徵所發現，該公司以顯著不相當代價出售資產給負責人配偶名義設立的新公司，造具表面上已無剩餘財產可資抵繳欠稅的不實清算收支表冊。該所發現，這家公司共利用清算手法逃漏稅800多萬元，其中包括設在台北市所漏的400多萬元，以及設在台北縣所漏的400多萬元。

新莊稽徵所表示，欠稅廠商進清算程序後，只要向法院報備後，以前的欠稅就可以註銷，因此，國稅局必須追查辦理清算的廠商，是不是實質清算，如果還有剩餘財產，就必須繼續追查，以防止廠商利用清算方式逃漏稅。

台北市國稅局則指出，須特許才可設立之特種行業，較容易以人頭成立公司，如果被查到有違規營業的情形，就以清算方式，逃漏營利事業所得稅。

國稅局表示，利用清算方式逃漏稅的手法，大都是原先就有欠稅，再利用清算的方式，結束營業，規避必須繳納的欠稅。

# 經營公司失敗善後很重要 若仍有超額未分配盈餘 股東將被追稅

（記者林文義／台北）

除個人名下九種財產，價值共7,000萬元賠償債權人外，對公司未做進一步處理，且從77年起既未將公司辦理清算解散，也未向國稅局申報營利事業所得稅，而是讓公司處於停頓狀態，即既未營業也未註銷。

因此，在國稅局的紀錄中，蕭君的公司是處於獲利狀態，且帳上有龐大的未分配盈餘，國稅局在80年遂依蕭君在公司出資的比例，認定蕭君應分配418萬元未分配盈餘，並將這部分盈餘併入蕭君的個人綜合所得中補稅。

蕭君指出，他的公司經營失敗，包括公司及個人的資產，已遭債權人索賠一空，他又那有錢來繳稅？

況且依財政部83年的解釋令指出，已自行停業的公司，即使帳上仍有未分配盈餘未分配，但若經判斷無課稅價值，可以不將這些盈餘併入股東名下課稅，他的情形就是如此，並要求國稅局不要再課他稅了。

不過，財政部則認為，蕭君的公司從77年起即未辦理營所稅申報，經核算積欠的稅款高達112萬元以上，因此蕭君的公司，不符合財政部所謂的「無課稅價值」的條件，財政部認為，國稅局仍應將蕭君應繳的未分配盈餘併入，併入所得補稅。

# 不服被補稅罰款24.5億元 遠東建設提第三次訴願 北市稅處：不論何種決定 依法行事

（記者黃玉珍／台北）

台北市新訴會今（20）日開會，討論遠東建設公司不服台北市稅捐處補稅及罰款24.5億元，而提出的第三次訴願案。

台北市稅捐處昨（19）日表示，不論訴願會如何決定，稅捐處都將依法行事。稅捐處也強調，建設公司牽涉個人建屋問題，大都在78年以前，不是在80、81年的左輔補稅，就是快過了七年的追稅期，因此即使訴願會的決定，對遠東建設公司不利，建設公司也不必擔心稅捐處會因此個案子獲勝，而大舉對建設公司查稅。

遠東建設公司因董事長趙謙謙以個人名義建屋，被台北市稅捐處補稅及罰款24.5億元，遠東建設公司不服，向台北市訴願會提出訴願二次，訴願會都決定撤銷處分，並請台北市稅捐處再為適法之處分，不過，遠東建設公司第三次向台北市訴願會提出訴願。

台北市稅捐處表示，台北市訴願會對於訴願案的決定方式有三種，無論是哪一種，稅捐處都會依法行事。第一種，是駁回遠東建設公司的訴願，稅捐處照辦，不過，遠東建設可以繼續向財政部提出再訴願。第二種，是撤銷台北市稅捐處的處分或是只維持處分內容，但酌減罰款的倍數，如果是這一種決定，稅捐處將重新訴願會的決定。第三種，是撤銷稅捐處的處分，請稅捐處再為適法之處分，如果是這一種決定，稅捐處將對訴願會提出的疑點，再進一步查證後，再作適法的處分。

另外，對於建商公會的反應，台北市稅捐處也表示，遠東建設補稅案已進入訴願程序，一切依訴願會的決定處理。至於，不少建設公司擔心稅捐處擴大補稅一事，稅捐處也表示，建設公司不必太擔心，因為，建設公司涉及個人建屋，大都發生在78年以前，不是在80、81年接受稅捐處輔導補稅，就是已過了七年的追稅期，稅捐處想查稅也於法無據。至於，81年以後的案子，財政部已針對個人建屋作成解釋令，凡是個人建屋出售者，必須設立營利事業登記，繳營業稅，如有逃漏稅案都應依法解釋令辦理。

# 財團法人可採簡易申報法 視個別情況，經主管機關核備 財務報表可代替申報書

（記者陳美珍／台北）

財政部為協助首度在今（85）年中申報所得稅的財團法人組織，決定在申報的期限內，視個別情況，選擇採取簡易申報法，以經主管機關核備財務報表取代申報書報稅。

教育、文化、公益及慈善團體自今年起，首度辦理所得稅結算申報，財政部為使財團法人組織順利完成報稅手續，已要求各關稅局組成專案小組，透過法令檢討、舉辦講習會等措施，瞭解並解決財團法人面臨的報稅困難。

財政部表示，因為財團法人首度申報所得稅，財政部並不會在申報格式上設過多限制，同時財政部也同意稅捐機關建議，讓具有捐贈收入，或沒有銷售貨物業務收入的財團法人組織，採用簡易申報法，以稅捐機關所設計單張收入、支出申報表報稅即可。

至於除了捐贈收入以外，還有銷售貨物或勞務所得的財團法人組織，也可以採用另一種簡易報稅的方式。財政部表示，有銷售貨物勞務收入的財團法人組織，可以直接以經主管機關核備通過的財務報表，直接附在申報書上，取代另填申報表的麻煩。

財團法人組織如果不知道該如何填報所得稅，也可以向主管機關稅捐服務人員協助申報。財政部表示，依照規定，財團法人組織要在5月底前完成申報，否則將處罰，未申報的財團法人組織，應在所剩期限內，儘早辦理申報。

# 提早申報遺產稅 稅官在期限內發現漏報 是否通知補報 未強制規定

（記者林文義／台北）

財政部最近指出，繼承人申報遺產稅，若稅捐機關在繼承人申報申報的期限內，發現繼承人有漏報財產的行為，則稅捐機關不一定主動通知繼承人補報，在期限過後仍可補報再加處罰。

遺產及贈與稅法規定，繼承人繼承遺產應於被繼承人過世後六個月內向稅捐機關申報遺產稅，因此這六個月繼承人法定申報遺產稅的期間。

但是並非每一位繼承人都會拖到最後一刻才會向稅捐機關申報遺產稅，實務上有許多繼承人是提早向國稅局申報遺產稅，當繼承人提前申報完稅後，稅捐機關在期限內發現繼承人有漏報財產的情形該怎麼辦呢？對此，財政部在83年曾發布解釋令指出，此時稅捐機關得視個案，斟酌通知繼承人查對辦理補報。但實務上，稅捐機關普遍認為，財政部這項解釋令並非強制規定，而是授權各稅捐機關視情況，看是否要通知繼承人辦理補報，財政部也同意這種看法。

實際的案例是，林君的父親在81年過世，法定的申報遺產稅期限到82年1月31日為止，林君提前在81年12月就向中區國稅局申報遺產稅，中區國稅局在82年1月14日進行調查，發現林君漏報父親生前的存款近400萬元，但並未通知林君補報。

林君事後才知道，這400萬元是他母親領走，但並未告訴他，以致林君並未申報遺產稅，並於82年2月向國稅局申報遺產稅，因此國稅局未通知林君補報，亦未違法。

不過，財政部及國稅局則指出，林君所漏報的存款部分，早就轉入林君母親的帳戶，因此林君等繼承人早就知道這筆存款是遺產而未申報，而財政部83年解釋令係規定稅捐機關視情形，決定是否通知繼承人補報，並非強制國稅局一定要通知繼承人補報，因此國稅局未通知林君補報，亦未違法。

項目	金額	備註
現金	1,456,480	
短期有價證券	27,111	
應收帳款	130	
其他資產	949	
總計	1,484,670	

項目	金額	備註
營業收入	4,961,914	
營業成本	3,566,370	
營業毛利	1,395,544	
其他收入	77,083	
其他支出	(82,306)	
營業淨利	1,390,321	

項目	金額	備註
營業收入	40,599,472	
營業成本	34,918,445	
營業毛利	5,681,027	
其他收入	4,796,711	
其他支出	(1,184,316)	
營業淨利	9,293,422	

項目	金額	備註
現金	20,528,565	
短期有價證券	1,695,803	
應收帳款	18,470,000	
其他資產	34,312,642	
總計	64,997,010	

康那香企業股份有限公司公告

欣桃天然氣股份有限公司公告

大同股份有限公司公告

華邦電子股份有限公司公告

### 買賣美金 貨比三家

台北縣王小姐來函問：在每天報紙或電視新聞中看到的新台幣匯率收盤價，為何與到銀行去買美金或賣美金的價格不一，而各家銀行的買賣美金價格也不盡相同？

答：台灣銀行對客業務指出，媒體報導的新台幣匯率收盤價，是指台北外匯市場中即期市場的新台幣對美元匯率，這是銀行間即期美元交易決定的匯率，新台幣的升值或貶值由市場供需情況決定，當市場對美元需求多於供給時，通常新台幣對美元會貶值，反之，若市場對美元供給多於需求時，新台幣對美元會升值。

這項匯率屬於銀行與銀行間交易價格，即銀行對客業務市場的交易價格。通常銀行對客業務的美元買賣價格，會參考前一個營業日的銀行間美元交易收盤價格，以此為準，訂出一個買賣差價，而這個差價則屬於「零售」性質的。

例如前天的外匯市場銀行間交易，匯率以1美元兌27元收盤，銀行即可在當日一早開業時，以此作為對客戶的美元買賣中價。

近來新台幣匯率持續升值，你是否正苦惱於外幣存款被套牢？看到股市行情節節上漲，又很懊惱資產都換成外幣，錯失投資時機，正徘徊要不要認賠換回新台幣的疑慮中？

本專欄歡迎讀者就個人理財、買賣、投資等相關問題來函。本週特別針對外幣存款、買賣外幣、海外投資等外匯理財問題，由本報記者邀請專家為你解惑，只要有相關的疑問，請將問題傳真給我們，傳真專線為(02)762-4165、765-6613，金融理財版收。

# 德央行意外降息 國際美元行情重挫 投資外匯 幾家歡樂幾家愁

【記者張翠玲/台北】德國中央銀行出其不意的調降利率，造成國際美元行情重挫，相對也造成從事馬克和日圓交叉匯率炒作者，呈現幾家歡樂幾家愁景象。

馬克和日圓間的交叉匯率，已成為去年以來外匯投資者的主要開關，發現其中對風險的描述不但不不足，且常讓投資人一頭霧水。

這項研究調查發現，基金公司所編寫的投資說明書中，經常偏重於強調過去的操作成績，而比較少提到投資人必須承擔的風險到底有多大。在受訪者回覆中，表示基金公司偏重強調操作業績者達75%，認為偏重風險者為69%。

受訪投資人希望基金公司應以十年期情形，充分揭示基金操作成敗變化，讓投資人瞭解其風險，同時他們也希望基金公司不要放棄考慮，以淺顯明白的方式來說明風險。

受訪投資人抱怨說，現在基金公司的風險說明，常常使用一大堆讓人看不懂的統計數字，像衡量基金報酬變化情況的標準差、比較基金和某種金融投資工具報酬差異的β值，或者表示投資報酬對利率變化敏感度的時間值等等。

受訪投資人中，只有26%表示使用過基金研究公司所提供的量化數據作為參考，但這些投資人也說不是完全瞭解這些數據。

ICI在4月8日已把調查結果送交美國證券管理委員會(SBC)，建議如投資人所言，要求基金公司採用十年期情形，並以淺顯易懂的文字說明風險狀況。

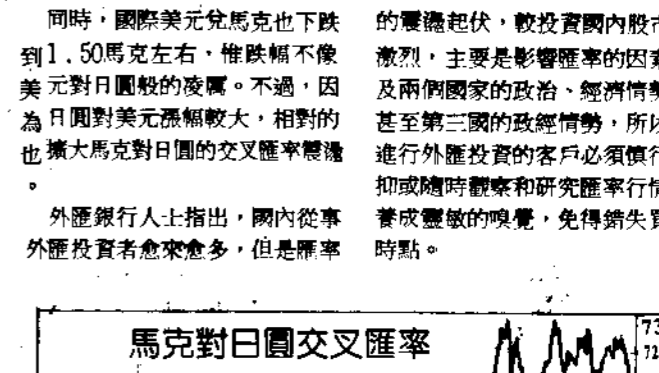
德央行意外降息的傳聞，就受到德央行調息與否影響，而緩步走勢，如美元兌換日圓，從108.6日圓下落到107.5日圓價位，昨天在德調息消息傳出後，雖一度上揚，但隨後又在利多出盡心理，以及獲利了結壓壓，美元繼續下落到106.5日圓。才兩天的時間，美元對日圓下跌2.1日圓，再度粉碎美元向110日圓攻堅的希望。

同時，國際美元兌馬克也下跌到1.50馬克左右，惟跌幅不像美元對日圓的跌幅。不過，因為日圓對美元漲幅較大，相對的也擴大馬克對日圓的交叉匯率震盪。

外匯銀行人士指出，國內從事外匯投資者愈來愈多，但是匯率的震盪起伏，較投資國內股市更激烈，主要是影響匯率的因素涉及兩個國家的政治、經濟情勢，甚至第三國的政經情勢，所以，進行外匯投資的客戶必須慎行，抑或隨時觀察和研究匯率行情，養成靈敏的嗅覺，免得損失買賣時點。

遺贈稅講座 今高雄舉行

【台北訊】近年來國稅局對於遺產贈與稅的政策日益重視；因此納稅義務人如何透過現行擴增的免稅額，作好稅務規劃，以求合法節稅，則有賴於正確的申報技巧，方可輕鬆節省稅賦。本報特與信實稅務顧問公司舉辦「遺產稅及贈與稅稅務規劃」講座，邀請羅友三會計師主講，高雄場將於(20)日下午1時30分起在長谷貿易聯合會議中心(高雄市民族一路80號23樓)舉行，敬請已報名讀者準時入場。



## 投資風險 基金公司故弄玄虛 ICI調查顯示 投資人盼能一目了然

【美聯社紐約18日電】美國投資公司協會(ICI)最近針對基金公司的投資說明書內容展開調查，發現其中對風險的描述不但不不足，且常讓投資人一頭霧水。

這項研究調查發現，基金公司所編寫的投資說明書中，經常偏重於強調過去的操作成績，而比較少提到投資人必須承擔的風險到底有多大。在受訪者回覆中，表示基金公司偏重強調操作業績者達75%，認為偏重風險者為69%。

受訪投資人希望基金公司應以十年期情形，充分揭示基金操作成敗變化，讓投資人瞭解其風險，同時他們也希望基金公司不要放棄考慮，以淺顯明白的方式來說明風險。

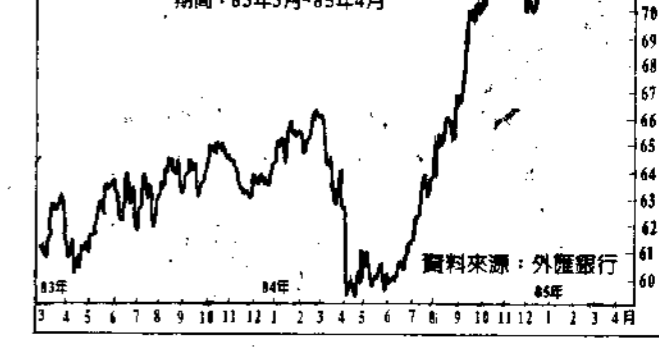
受訪投資人抱怨說，現在基金公司的風險說明，常常使用一大堆讓人看不懂的統計數字，像衡量基金報酬變化情況的標準差、比較基金和某種金融投資工具報酬差異的β值，或者表示投資報酬對利率變化敏感度的時間值等等。

受訪投資人中，只有26%表示使用過基金研究公司所提供的量化數據作為參考，但這些投資人也說不是完全瞭解這些數據。

ICI在4月8日已把調查結果送交美國證券管理委員會(SBC)，建議如投資人所言，要求基金公司採用十年期情形，並以淺顯易懂的文字說明風險狀況。

## 遺贈稅講座 今高雄舉行

【台北訊】近年來國稅局對於遺產贈與稅的政策日益重視；因此納稅義務人如何透過現行擴增的免稅額，作好稅務規劃，以求合法節稅，則有賴於正確的申報技巧，方可輕鬆節省稅賦。本報特與信實稅務顧問公司舉辦「遺產稅及贈與稅稅務規劃」講座，邀請羅友三會計師主講，高雄場將於(20)日下午1時30分起在長谷貿易聯合會議中心(高雄市民族一路80號23樓)舉行，敬請已報名讀者準時入場。



## 多功能信用卡將成主流 發卡組織極力開發 市場決勝關鍵

【記者張正/台北】「一卡多用途」是國際幾家信用卡組織極力開發的方向，及未來信用卡市場競爭的勝負關鍵。在年初舉行的萬事達卡國際組織亞太金融會議中，進行了一項信用卡產業趨勢調查，由於受訪對象是與會的亞太區13個主要市場國代表，包括150位銀行高階主管及業界領袖，具有一定的代表性，調查結果也被視為國際貨幣發展的一項重要參考指標。

這項調查報告的結果顯示，有五成受訪者認為智慧卡科技的發展與運用，可提升現有產品的附加價值，而具有儲蓄功能的電子錢包，將在三年內成為普遍的支付工具。

其次，約有56%受訪者預測，未來五年內結合多功能於一卡的智慧卡，將正式推出上市；75%受訪者表示，多功能的智慧卡，比只具單一功能的智慧卡更具市場競爭力。

至於在現有產品部分，五成的受訪者認為，磁條卡在一到二年內將普及於亞洲地區；且因亞洲地區富有人口增加，五成受訪者在二至五年內將發行比金卡更高等級的「白金卡」，以吸引這些族群。

此外，高達81%的受訪者表示，未來五年內將發行增設終端機，以方便持卡人用卡；73%的受訪者則表示，消費者對於結合信用卡與磁條卡於一卡的接受度極高。

## 看好母親節送禮市場 多種紀念金幣金章應市

【記者陳建發/台北】股市交易熱絡，及母親節將屆，金幣業者推出各種紀念金幣金章，應市市場需求。在中共軍事演習之後，就有五種紀念金幣(章)出現在市場上，這些紀念金幣與黃金間的價差及交貨期長短，將是民眾選購時的重要參考。

自從1988年，韓國奧運紀念金幣在臺灣大受歡迎後，台灣市場一直是金幣業者的必爭之地，而且紀念金幣具有收藏及保值的價值，金幣業者推出各種紀念金幣後，總有特定的消費群購買。

民眾選購紀念金幣時應該注意幾項要件：一、紀念金幣的發行主題，如業者以奧運十週年為主題，在全世界發行數千萬枚的奧運紀念金幣。二、紀念金幣與黃金價格的比較。三、鑄造技術。四、交貨期的長短。

金幣業者指出，由於總統大選後，政局趨於穩定，最近股市交投熱絡，金幣業者看好今年5月間的母親節送禮市場，因此4月間就出現多種紀念金幣(章)，一反年初清淡的情況。

雖然金幣市場愈來愈熱絡，但民眾還是不清楚金幣與金章之別，部分業者往往以金幣價格銷售金章。

## 無暇選購基金者有福了 花旗集團推出精選基金 可同時投資多個標的

【記者張翠玲/台北】最近日本、美國、東南亞等證券金融市場表現不錯，一項為無暇選購共同基金或個別標的物投資人設計的精選基金系列因而而生。

美商花旗集團(Citicorp)旗下有花旗銀行、花旗投顧、花旗資產管理、花旗證券等(19)日在日、香港、新加坡及其他亞洲地區，同步推出「精選基金」。

花旗集團表示，這種精選基金，最低投資金額是1萬美元，透過花旗銀行的外幣信託基金進行買賣，也可以進行定期定額的買賣，手續費用和一般海外基金一樣。如果你是花旗銀行既有的一樣投資者，最低投資金額只要4,000美元，就可以參與投資。

這種精選基金和一般基金的區別為何？國內投資者申請海外共同基金，必須向辦理信託投資海外共同基金的銀行申請，而且種類限於在國內市場可推出的基金，當然投資者也可以直接向基金公司購買，甚至要求申請國內尚未推出的基金種類。

而花旗精選基金，是由基金總管監督，並且在各個市場挑選該地區過去績效表現良好的基金經理公司進行管理，由基金總管監督和追蹤基金表現，並依市場表現和各基金經理公司表現，

## 投資風險 基金公司故弄玄虛 ICI調查顯示 投資人盼能一目了然

【美聯社紐約18日電】美國投資公司協會(ICI)最近針對基金公司的投資說明書內容展開調查，發現其中對風險的描述不但不不足，且常讓投資人一頭霧水。

這項研究調查發現，基金公司所編寫的投資說明書中，經常偏重於強調過去的操作成績，而比較少提到投資人必須承擔的風險到底有多大。在受訪者回覆中，表示基金公司偏重強調操作業績者達75%，認為偏重風險者為69%。

受訪投資人希望基金公司應以十年期情形，充分揭示基金操作成敗變化，讓投資人瞭解其風險，同時他們也希望基金公司不要放棄考慮，以淺顯明白的方式來說明風險。

受訪投資人抱怨說，現在基金公司的風險說明，常常使用一大堆讓人看不懂的統計數字，像衡量基金報酬變化情況的標準差、比較基金和某種金融投資工具報酬差異的β值，或者表示投資報酬對利率變化敏感度的時間值等等。

受訪投資人中，只有26%表示使用過基金研究公司所提供的量化數據作為參考，但這些投資人也說不是完全瞭解這些數據。

ICI在4月8日已把調查結果送交美國證券管理委員會(SBC)，建議如投資人所言，要求基金公司採用十年期情形，並以淺顯易懂的文字說明風險狀況。

## 遺贈稅講座 今高雄舉行

【台北訊】近年來國稅局對於遺產贈與稅的政策日益重視；因此納稅義務人如何透過現行擴增的免稅額，作好稅務規劃，以求合法節稅，則有賴於正確的申報技巧，方可輕鬆節省稅賦。本報特與信實稅務顧問公司舉辦「遺產稅及贈與稅稅務規劃」講座，邀請羅友三會計師主講，高雄場將於(20)日下午1時30分起在長谷貿易聯合會議中心(高雄市民族一路80號23樓)舉行，敬請已報名讀者準時入場。

## 多功能信用卡將成主流 發卡組織極力開發 市場決勝關鍵

【記者張正/台北】「一卡多用途」是國際幾家信用卡組織極力開發的方向，及未來信用卡市場競爭的勝負關鍵。在年初舉行的萬事達卡國際組織亞太金融會議中，進行了一項信用卡產業趨勢調查，由於受訪對象是與會的亞太區13個主要市場國代表，包括150位銀行高階主管及業界領袖，具有一定的代表性，調查結果也被視為國際貨幣發展的一項重要參考指標。

這項調查報告的結果顯示，有五成受訪者認為智慧卡科技的發展與運用，可提升現有產品的附加價值，而具有儲蓄功能的電子錢包，將在三年內成為普遍的支付工具。

其次，約有56%受訪者預測，未來五年內結合多功能於一卡的智慧卡，將正式推出上市；75%受訪者表示，多功能的智慧卡，比只具單一功能的智慧卡更具市場競爭力。

至於在現有產品部分，五成的受訪者認為，磁條卡在一到二年內將普及於亞洲地區；且因亞洲地區富有人口增加，五成受訪者在二至五年內將發行比金卡更高等級的「白金卡」，以吸引這些族群。

此外，高達81%的受訪者表示，未來五年內將發行增設終端機，以方便持卡人用卡；73%的受訪者則表示，消費者對於結合信用卡與磁條卡於一卡的接受度極高。

## 千奇百怪話投資

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資葡萄酒 獲利急不得 須經數十年細心收藏 價格隨酒齡逐年上揚」

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資葡萄酒 獲利急不得 須經數十年細心收藏 價格隨酒齡逐年上揚」

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資葡萄酒 獲利急不得 須經數十年細心收藏 價格隨酒齡逐年上揚」

## 買酒篇②

都以為英國貴。

有些葡萄酒身價不凡，倒不是瓶內的酒好，而是瓶外的標籤。例如，某類酒莊所產葡萄酒的標籤，甚至比葡萄酒還貴。

某類酒莊每年委託藝術家設計酒瓶的標籤，其中部分是本世紀最偉大畫家的作品，兩者相互輝映，不但提升其葡萄酒的品味，連帶也使某類葡萄酒的標籤成為收藏的對象。

結果就有喧賓奪主的情形。某類1945及1946年份的葡萄酒，兩者相差一年，品質有如天壤，價格卻正好相反。「令人卻步」的1946年份一瓶能賣到2,000英鎊，被視為本世紀品質最佳的1945年份，一瓶只要800英鎊。

問題在於：酒莊標籤收藏家擾亂了行情。受限於標籤的收藏家毫不吝惜地大開1946年份某類葡萄酒，導致全球流通的該年份其類非常少。

不要盲目接受拍賣人的價格，也不要輕信任何人的建議，在你還了解這個行業後，自然知道值得與不值得的葡萄酒。

【取材自「彭博商業資訊」】

## 投資為主 投機為副

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資為主 投機為副」

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資為主 投機為副」

【本報記者張翠玲/台北報導】「投資為主 投機為副」

## 理財教室 週一

【本報記者張翠玲/台北報導】「理財教室 週一」

【本報記者張翠玲/台北報導】「理財教室 週一」

【本報記者張翠玲/台北報導】「理財教室 週一」

## 國外基金淨值表

基金名稱	單位淨值	基金名稱	單位淨值
國泰基金	1.235	國泰基金	1.235
國泰基金	1.235	國泰基金	1.235
國泰基金	1.235	國泰基金	1.235

**超越時空，追求科技的高度感應**

ISO 9002 認證合格

品質優良 服務週到

# 湯淺電池

品質榮獲全球肯定的湯淺電池，  
29年來一直忠實陪伴您，  
每一次起步，都能爆發發出  
馳騁宇宙豪情。

**YUASA 台灣湯淺電池股份有限公司**

## 汽車公司以實際行動響應環保政策，將企業的環保理念表現在汽車產品上

環保節能已是現今各行業所趨，在車輛界，除了最近備受矚目的瓦斯車外，不少汽車公司也以實際行動響應環保政策，這種將企業的環保理念與自身的造車科技結合，表現在汽車產品上，對公司形象及產品銷售，確有正面意義。

中華賓士公司推出的BENZ汽車，除了採用新引擎來增強馬力、扭力，達到降低油耗及減少環境汙染外，並使用廢氣再循環系統（EGR）、三元觸媒轉化器，冷煤也以R134a來取代氟氯碳化物，符合二期標準，並大幅減少公害。

英國的捷豹（JAGUAR）汽車自1993年起，全車系即已更換新冷煤，而為關心環保，為車主提供更高保障，特別投入大筆經費及技術，自行研發成功低損式（LOW-LOSS）觸媒轉化器，既可增強馬力，又可淨化空氣，車材的可回收率也朝百分之百努力。

在國產車部分，福特六和汽車已全面採用斥以鉅資引進的冷煤回收系統，可使廢冷煤在填充及更換冷煤時，有效防止冷煤外洩，且回收後的冷煤經特殊處理，仍可再利用，符合環保及回收使用的概念。

一向以環保形象著稱的歐普（OPEL）汽車，近年來不僅原廠在生產線上，以實際行動履行環保，採用可回收再使用的車材，並以「歐普汽車——環保新時代」為口號，為國內環境保育工作、廢棄物處理貢獻心力。總經理羅國產汽車公司曾獲「臭氧層保護獎」，也積極贊助、響應不少環保公益活動。「歐普」堪稱業界環保表率之一。

英國的捷豹（JAGUAR）汽車自1993年起，全車系即已更換新冷煤，而為關心環保，為車主提供更高保障，特別投入大筆經費及技術，自行研發成功低損式（LOW-LOSS）觸媒轉化器，既可增強馬力，又可淨化空氣，車材的可回收率也朝百分之百努力。

美國克萊斯勒汽車則大力推廣環保公益活動，贊助青少年到環保組織工作及定期捐款給環保組織，並已完成全車系更換新冷煤，由於對環保事務貢獻卓著，曾獲美國總統及環保署多項環保貢獻獎項。

和泰汽車則基於「社會是企業的根」的理念，無論廢氣排放或噪音標準，均甚早就符合規定，並率先實施冷煤回收，而生產零件——國產汽車公司，則年年名列環保署表彰的績優環保廠商。

## 捷豹宣布JAGUAR 1996年份車價維持不漲

【台北訊】英國JAGUAR汽車在台分公司台灣捷豹股份有限公司日前宣布，正1996年份車價維持不漲。

目前JAGUAR汽車各車型的售價分別是：XJ6 3.2為新台幣245萬元、SOVEREIGN 3.2為275萬元、SOVEIGN 3.2 LWB為296萬元。

台灣捷豹公司自去（84）年推出全新改款的X300車系後，銷售

成績呈現大幅的成長，主因在X300頗具古典氣息的造型、精緻豪華的內裝，及兼顧安全、性能、操控等優異特性，而獲得不少追求品味人士的心；而1996年在乘勝追擊下，該公司再推出全新加長型的X330豪華房車，同樣廣受國內高級車主的肯定。

該公司表示，受到近來國內政經情勢不明朗的影響，歐洲豪華

房車業者在面對低迷的景氣及持續的貨幣強勢下，紛紛有調漲售價的動作，而該公司則利用此一時機，以車價相當於BENZ新E及BMW新5系列的245萬元，提供「以同樣的預算，買更高一級的大型豪華房車」的機會，讓車主「直接升級」。

台灣捷豹公司台北電話（02）505-6990號。

## 世界地球日/系列專輯 車輛篇

### 台灣湯淺生產汽、機車蓄電池 強化市場服務 近期推出新產品

【台北訊】在國內蓄電池製造業享有盛名的台灣湯淺電池股份有限公司，一向以品質與服務受肯定，該公司近期將推出新產品，強化市場服務，以達成預定110%的營運目標。

台灣湯淺電池公司主要產品包括汽、機車蓄電池、產業用蓄電池及電子產品密封式蓄電池，年產量超過1200萬個，產品行銷國內外，品質建國際水準。

該公司副理周進興表示，該公司向注重品質與對客戶的服務，在全體員工同心協力下，從5S、TQC（全面品質管理）等品質管理逐步提升，去年獲經濟部商檢局ISO 9002國際品質認證。在去年度普遍不景氣的情況下，該公司仍維持25%的成長，顯示該公司的品質與服務受到客戶的肯定。

台灣湯淺電池電話（02）381-8171號。

## 日本三菱日蝕GSX頂級跑車 華菱代理首批配額上市前全被訂購

【台北訊】由華菱汽車公司總代理的日本三菱日蝕MITSUBISHI ECLIPSE，日前發表GSX頂級跑車，首批六台配額在上市前即已訂購一空，第二批配額預計近日抵台。

華菱汽車公司表示，三菱日蝕GSX 4WD SPORTS，經向美國工廠爭取，以123.9萬元在台銷售，不僅具備四輪傳動、搭載渦輪增壓引擎，同時0~100公里加速僅需6.4秒，最大馬力則高達205匹；此外，配備還包括：LSU防鎖死煞車系統、ABS、安全氣囊、天窗、皮椅、CD音響等豪華配備，美國原廠進口的車頭防護罩為特別交車禮。

ECLIPSE產品線完整，另有RS、GS、GS-T等四款可選擇，最低售價自78.9萬元起。

華菱汽車公司電話（02）377-7666號。

慶豐公司商用汽車通過ISO 9002認證

【桃園訊】慶豐汽車於上（3）月通過德國TUV CERT的ISO 9002認證，證明國人有能力製造符合國際公認品質之商用汽車。

慶豐汽車表示，為因應國際潮流，提升產品品質及市場競爭力，在公司成立初期即對國際標準組織所提品質保證制度進行規劃，並不對全體員工宣講。

慶豐汽車公司電話（03）491-1540號。

## 豪驊汽車公司成立「特車部」 接受防彈車的製購並推出多功能車

【台北訊】以「歐美休旅車」為標榜的豪驊汽車公司，最近配合防彈車業務的加入成立「特車部」，接受各界防彈車的製購，並以「特價、免息貸款」的優惠措施，推出1996年全新DODGE GRAND CARAVAN 3300C.C.加長型客貨兩用車，及富機動性的美國道奇DODGE RAM多功能車。

豪驊汽車公司自美國引進、強調貨物空間寬敞的加長型客貨兩用車DODGE CARAVAN，具有雙安全氣囊、ABS、頂級的機油式中央系統冷氣，並因有隱藏式拉門滑槽設計，而大幅降低風阻，並已通過三期環保檢測標準。

其他主要配備則包括可調式動力方向盤、定速器、中央控制門鎖、電動窗、可摺疊電動照後鏡、六喇叭三用音響、前後控制式冷氣、前後座附杯架、可卸式摺疊座椅、斜合金鋼圈、美規保險桿、車頂行李架、後雨刷、豪華閱讀燈、六向式電動座椅、高級絨布座墊，並可選用CD PLAYER及真皮座椅等。

而在選購熱季來臨的此刻，具備機動性、有「行動辦公室」美稱的美國道奇DODGE RAM多功能車，則已成為各候選人的搶手貨。

在美國市場暢銷的道奇DODGE RAM 5200/3900C.C. 7至9人座多功能旅行車，具載客、送貨等多用途的特色。豪驊汽車公司指出，該車在各廠牌的箱型車中，以舒適、寬敞著稱，配備包括動力方向盤、自排、中央空調、三用音響、電動窗、

中控門鎖、絨布座椅及OPT皮椅等；安全性則因配備雙安全氣囊及美規防鎖死煞車而獲許多高級車主，且座椅折裝方便，不僅適合家庭旅遊、迎賓載客及載貨功能，並可配備行動傳真機、無線電話及辦公桌，對於時下繁瑣的商務而言，不啻是老闆、政要運輸轉輪的指揮中心。

豪驊汽車公司電話（02）500-7300號。

搶手貨。

在美國市場暢銷的道奇DODGE RAM 5200/3900C.C. 7至9人座多功能旅行車，具載客、送貨等多用途的特色。豪驊汽車公司指出，該車在各廠牌的箱型車中，以舒適、寬敞著稱，配備包括動力方向盤、自排、中央空調、三用音響、電動窗、

# 會抬頭的二菱新堅達

## 甲你作伙打天下

**3.5 噸貨卡天王抬頭了——三菱新堅達以創新的五大強勢設計，傲視其他同級車！**

- 更流暢的造型**：符合空氣力學的身軀，全新引擎罩、中樑、大燈、機罩、空壓機、動力性、穩定、操控性、超大型前擋風玻璃和大傾向下延伸式車窗，讓大動力與順下方視野，安全倍增。
- 更強勁的94匹超強馬力**：直列四缸、水冷式、過流室式柴油引擎，全新強勁引擎，中樑、機罩、比同級車更強、更流暢的馬力及扭力。最大馬力：94PS/4000RPM（日規馬力）最大扭力：19.5KGM/2000RPM（日規馬力）
- 更強悍的載重**：堅實穩固的大車架結構，比一般小貨車更堅固耐用，承載量大增。附前平衡桿，增強行車平穩性。的軸控車工字機設計，承載量大；後橋全浮式設計，載重更穩，安全、耐用。
- 更精緻的內裝+動力方向盤**：全新絨布化內裝，合乎人體工學設計。新增引擎機油油量電子檢測器，自儀表即可檢知機油油量狀況，方便省察。豪華型配備動力方向盤，可上下/前後自由調整，行進時或停機時均能轉自如。

**三菱新堅達3.5**

MITSUBISHI MOTORS

中華汽車工業股份有限公司 台北市敦化南路二段211號 電話：(02)325-0000

順興汽車 台北市民權路二段150號 電話：(02)503-7111

## 看得見的有情世界，聽得到的心靈洗禮。

和泰汽車以感恩的心，回饋各項社會、文化、環保活動。「透過汽車創造豐裕的社會」是和泰汽車公司一貫的宗旨。多年來，我們除了提供社會大眾高性能、高品質的汽車與服務外，更跨越汽車原有的範疇，以具體行動從交通、環保、教育、公益……各方面來關懷我們的環境與社會，並藉著各種文化、公益活動來創造現代高品質的生活。如：「豐田雅樂」和「雅樂人生」音樂會、計程車優良駕駛獎、貧民活動、老人福利、捐贈高科技教材、推行「美麗台灣」活動……等。對於我們來說，付諸關懷是身為一個現代企業應有的認識與責任。今後我們仍將不斷努力再努力，與您攜手迎向美好的明天。

總代理：TOYOTA *Hino*

和泰汽車股份有限公司 台北市松江路121號 電話：(02)5062111



# 兩岸關係情勢不佳 廠商紛紛重新評估投資策略 東南亞、中南美成台商新寵

【記者邱金蘭/台北】  
中共一連串軍事演習已使部分廠商重新評估投資策略，中國輸出銀行昨(19)日表示，最近台商到越南、菲律賓投資案件迅速增加，前陣子兩岸關係緊張時，有不少廠商向輸銀反映，有必要重新評估投資策略，一些原本到東南亞及中南美洲投資。

為配合政府加強分散市場政策，擴大對外貿易空間，輸出入銀行提供多項融資協助，與廠商接觸密切。輸銀總經理柯飛榮昨天表示，前陣子兩岸關係緊張時，有不少廠商向輸銀反映，有必要重新評估投資策略，一些原本到東南亞及中南美洲投資。

大陸投資的廠商，也開始轉向越南、菲律賓等東南亞地區。柯飛榮指出，過去向輸銀申請融資協助的廠商，海外投資地點大多在泰國、印尼(如大東紡織、華新鞋業及一些中小企業都有投資)，近來，受兩岸關係情勢不佳影響，越南及菲律賓等地投資案件，則有迅速增加現象。

如惠勝最近就有有意申請到菲律賓投資，輸出入銀行表示，最近大量到越南投資的廠商，則多是製鞋業、紡織業、木業及家具業等。

輸出銀行表示，廠商到中南美洲投資的也不少，如聯成石化及中紡就已在尼加拉瓜投資，最近，南部的力發公司(生產花生油等產品)也有意向阿根廷投資。

另外，柯飛榮並指出，輸銀目前在中南美洲地區包括巴西、智利、宏都拉斯、阿根廷等地已建立轉運倉庫，與國外銀行合作，提供國外匯票，以鼓勵我國向該國廠商購買產品。到今年3月底止，已順利協助我國工業產品外銷到中南美洲約600萬美元。

地開拓商機，並結合我國資訊及機械業者，在當地舉辦貿易洽談會，協助國內廠商拓展當地市場。

## 專差快遞併入快遞貨物專區 6月實施

(記者蔡益聲/桃園)

成立快遞貨物專區是亞太空運中心的重要一步，但營運近半年的成效不彰，政府決定6月1日將專差進口貨物移往快遞貨物專區，財政部台北關稅局積極辦理前置作業，本月26日將遷往快遞貨物專區，業者共商通關事宜。

行政院經濟建設委員會提出發展亞太空運中心計畫，有關空運中心之具體作法中，第一項就是發展快遞貨物轉運中心，在中正國際機場台北航空貨運站劃設快遞貨物作業專區，去年12月1日開始運作，但營運成效遠不如預期，決定將去年4月啟用的專差快遞進口貨物移往快遞貨物專區，二者合併可節省人力、增加效益的功能。

台北關稅局考量快遞業、貨運承攬業、航空公司作業不及，決定在今年6月1日才實施合併作業，這個月26日再遷台北航空貨運站，併建運通公司、聯邦快遞公司、健比連國際通運公司、台北市航

## 6月實施

空貨運承攬(報關)商業同業公會等單位研討論關事宜。

目前相關單位對報關格式、稅則、管制品、關稅網絡功能、商品認定原則、倉租收費仍有相當疑慮，希望能達成共識。

台北市航空貨運承攬公會表示，快遞專區每一提單收取90元最低倉租費用，不少業者為規避此一不合理收費而採併裝進出口，這方面確實造成業者承擔不明確稅法風險。

也有業者指出，部分目錄、行錄可經新聞官查驗，但少部分個人認定標準不一，使商品無法順利通關，另外現今快遞專區有三組作業，偶爾也會發生個人認定不同而造成通關困難，應放寬管制品不得經快遞專區進出口的限制，俾以貨價、重量為標準，應可降低困難、提升通關效率。

台北關稅局指出，當天會中也有多項討論議題，像全面開放新聞官查驗項目、修改報單格式為簡便格式、採單一關稅則及進口貨物採固定稅率等。

## 華航將加入全球聯運 為我國發展整合型航空貨運業起步

(記者郭維邦/台北)

中華航空公司近期將加入全球聯運公司(GSE)，將使第一家純由本地業者組成的整合型航空貨運業具雛形，可望在兩年後，和聯運等外航同業，在中正機場新運貨大樓同時營運，強化中正機場成為亞太空運中心的功能。

全球聯運公司(Globa! Sky Express)是在兩年前由台北市航空貨運承攬商業同業公會的45家會員公司出資成立，這家公司成立的用意是希望整合同業在海外市場的優勢及當地聯運業者，除加速處理對出台灣地區的國際航空貨件外，也能掌握運送流程，拉近和聯運、優比遜(UPS)、DHL及TNT等國際整合型航空貨運業者的營運條件差距。

在政府宣布推動亞太空運中心後，交通部就一直積極引進整合型航空貨運業者，進駐中正機場設立亞太轉運中心，做為跨國航線在台北轉運的樞紐，後勤運輸主力，上(3)月下旬，交通部民航局已和美商健比連國際公司簽約。

所謂的整合型航空貨運業，是指一家企業同時具有國際航空貨運、報關及承攬功能，可以單獨

完成戶對戶國際貨件運送服務，迄今為止，聯邦快遞等四家業者，是全世界航空貨運業界公認具有全球貨運網絡的業者。

但受到相關法規及業內行規限制，同時具有航空貨運承攬及報關兩種特性的全球聯運公司，獨缺空路運送一環，外航和聯邦快遞等有完整網絡的業者競爭，成立當初就決定將1,000萬元資本額的25%，保留給中華航空公司認股，借用華航的航運網絡獨特資源，成為完整的整合型航空貨運業的運送體系。

中華航空公司在最近才完成內部作業，將出資250萬元加入全球聯運公司，並指定由華航紐約分公司貨運組主任賴步瀾擔任全球聯運總經理，董事長仍為公會理事長李重慶。

在華航加入全球聯運公司後，華航將不僅可以有效掌握這家公司進出台灣的貨源，也能在兩年後進駐中正機場台北航空貨運站新建運貨大樓，馬上擁有全球貨運運送體系。

雖然這僅是我國業者組成整合型航空貨運業的起步，規模也不及和上連業者，未來在台北航空貨運市場的競爭差距，空運中心也能因此增加功能。

## 愛爾蘭盼台商前往投資

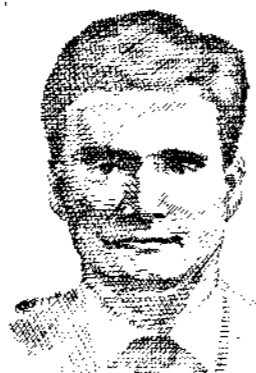
【中央社中興社19日電】我駐愛爾蘭共和國代表李明亮說，愛爾蘭失業率達17%，盼台商前往投資，訂有許多優惠條件。

曾任台灣省政府新聞處長的李明亮，19日應向向台灣僑務新聞處全體員工開會，他在會上作以上表示。

到愛爾蘭就任才兩個月的李明亮告訴新聞處的員工，如果有人知道有台商有興趣到愛爾蘭投資，可直接和他聯繫，他會盡全力協助。

李明亮在會上說，愛爾蘭首都都柏林，人口近百萬人，地廣人稀，少見十層以上高樓，因有大西洋的暖流調節，全國綠草如茵。

## 高港轉運潛力無窮



宋隆生 台灣快遞總裁

麥司克是在1994年的高雄港第五貨櫃中心公開招標中，擊敗其他競爭對手，贏得76、77號碼頭的投資經營權，這兩個碼頭投資包括機具的增購，共6,500萬美元，營運年限將達九年，麥司克這項投資可望適逢兩岸航運的時機，加上區域經濟的快速成長，宋隆生接受本報專訪時特別提出麥司克對區域發展的看法。

記者問：麥司克在新加坡設有轉運中心，台灣的投資對該公司的意義為何？

宋答：麥司克在新加坡、香港都設有轉運中心，高雄港也將是另一個轉運中心，高雄港對麥司克最大的意義是這兩個碼頭是其自行投資、自我營運、港、星兩處的管理則是由當地民間和港務單位負責，對於專營第三國貿易的麥司克而言，亞太地區有三個轉運中心並不多，這才有助於其規畫更具競爭力的航線、航班。

台灣快遞(也就是麥司克)船務公司總裁宋隆生(Ken Bloch Soerensen)(記者鄭福源攝)表示，高雄港的76、77號碼頭是麥司克在亞太地區(不包括日本)唯一自行投資，也是麥司克母公司A. P. Moller可以自我操作經營的海外據點，這將成為麥司克集團在亞太區的重要海運轉運中心。

的轉口腹地，麥司克對在台投資的這兩個碼頭有很高的期待。

問：台灣方面在去年5月就宣布高雄港設置境外航運中心的措施，但迄今尚未有任何航商開始經營這項業務，北京方面也堅持這是一條專屬航權，外商如何因應、參與境外航運中心業務？

答：中共主張這是一條專屬航權，初期將由大陸和台灣航商以船務聯盟的方式來經營，而包括美國國家郵政和麥司克等外國航商，勢必要北京方面特許才有可能參與，要取得北京的特許幾乎是不可能的。

問：在難以參與境外航運中心之後，兩岸通商時機對麥司克的意義為何？

答：麥司克的船舶目前其實是可以靠泊兩岸的港口，但是唯一不能的是同時停靠，但隨大陸經濟的快速成長，麥司克預估未來幾年的貨櫃成長量是每年約在15%~20%，而台灣有3%~4%，若是台灣無法快速將鄰近地區的轉口貨運引來台灣，擴大台灣港口的運量，在大陸的港埠建設完成，和達到一定經濟規模後，麥司克可能將不得不放棄高雄，選擇上海等大陸港口。

## 大陸金、銀鑄幣開放進口

7月負面表列實施後

(記者年光標/台北)

經濟部昨(19)日同意實際開放金、銀鑄幣等46項大陸物品進口，累計已公告開放2,963項。7月1日大陸物品進口排負面表列之後，仍將繼續接受廠商建議開放進口項目。

經濟部貿易局組長許文隆指出，由於負面表列即將實施，7月1日之前貿易局將不再召開開放大陸物品進口的審查會議，以免影響負面表列的實施。不過他說，實施負面表列之後，貿易局仍將依業者建議繼續檢討大陸物品進口項目。

廠商仍可建議開放進口項目

(記者年光標/台北)

人注目的是「不具法幣的鑄幣」，也就是金、銀等製成的紀念幣。但許文隆指出，「具紀念意味」的鑄幣不准進口，像鑄有中共國旗、國號、黨軍人員肖像等圖案者就頗有疑義，需有貿易局或陸委會來認定是否准予進口。同時，進口鑄幣也必須先向貿易局申請進口簽證，通關時也必須附上影印正反面圖樣。

另外，同意開放空調調節器、冰箱、洗衣機和電梯零件，但不包括壓縮機、馬達和減速機。貿易局表示，昨天審查同意開放58項，不同意開放11項，保留14項，實際開放進口共46項。其他同意開放的主要項目為：

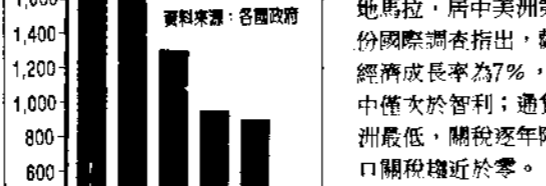
不織布包裝帶、植樹材料防火板、尼龍56、山植果粉、信封、晒、電子琴、鋼錠、汽車兩副零件、引火合金、耳環、迴響機零件、切成一定尺寸的紙板、記事簿、刺五加粉、製牙膏用碳纖維氣球、鋼製容器、髮梳、髮夾和類似品、動物毛製成條帶、染料、鳳梨製粉、PVC鞋鏡、照明設備塑膠零件。

不同意開放的主要項目為：通用貨物、蕃茄醬、三磷酸鈉、汽車修補漆、電防磁器、氬一氬雷射治療機。主要的保留項目為：原料油、數位電話機、永久磁鐵、新竹筒罐頭。

## 薩爾瓦多小檔案

面積(平方公里)	21,041
人口(萬)	550
國幣(美元)	1,600(1995)
一般工資(美元)	165
通貨膨脹	10%(預期控制目標)
經濟成長率	7%(1995)

## 中美洲各國平均國民所得



## 匯率穩定利率偏高

薩爾瓦多匯率四年來幾乎毫無變動，這種情形在拉丁美洲絕無僅有。在薩爾瓦多七年的衛星國際公司負責人李心一說：「由於長期內戰，薩爾瓦多550萬人口中，有100萬人移民在外，大部分在美國，匯回國的外匯，多得使得匯價欲跌乏力。」

利率居高不下，是整個中美洲的通病，薩爾瓦多也不例外。一位精打細算的台商到薩爾瓦多的利率在18%至20%之間，立刻想到在此存款有利可圖，後來才知道不可用美金存款，必須先兌換成當地貨幣(科隆)，他就不再再問下去了。薩爾瓦多通貨膨脹率近兩年都在10%左右，在中美洲雖然最低，仍令台商生畏。

薩爾瓦多的利率，生產性貸款年利為18%至20%之間，且須付銀行0.5%至2%的佣金，律師費0.

## 薩爾瓦多 適合台灣中小企外移

定。結束內戰後的薩爾瓦多，經濟逐漸走向坦途，目前農工生產已超過戰前的最高水準，僅次於瓜地馬拉，居中美洲第二。最近一份國際調查指出，薩爾瓦多1995年的經濟成長率為7%，在拉丁美洲中僅次於智利，通貨膨脹是中美洲最低，關稅逐年降低，原料進口關稅趨近於零。

李心一建議有意到此投資的廠商，最好還是用台灣的資金，當地的融資成本太高。

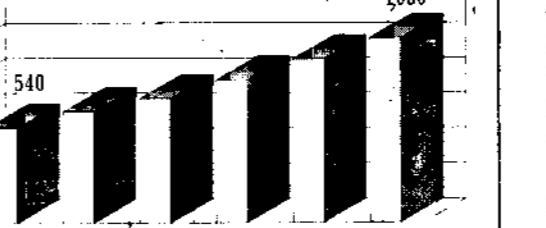
李心一的海外投資經驗有許多可資參考之處，到薩爾瓦多之前，他因語言問題，選擇中美洲的英語系國家貝里斯，投下鉅資，三年後血本無歸。轉到拉丁語系的薩爾瓦多時，一句西班牙語都不會說，而且投資後不久，內戰又起。

政治清廉人力優秀 在這種惡劣的條件下，奮鬥七年的李心一，目前有700多名員工，營運狀況相當良好，他沒說這段期間賺了多少錢，但是公司成長了六倍。另外一家做成衣的美商，在薩爾瓦多七年間，則成長十倍，目前有六個廠房，及一個租來的廠房。

李心一說：「語言不是海外投資的最大問題，最重要的原則是：由小而大，不要一下投下鉅資。」他說，薩爾瓦多在未內戰前，是中美的工業重鎮，人力素質良好，而且政治清廉，「來了這麼多年，連一毛錢的不當消費都沒有付過。」後來大使館的參事廖世傑也提到，本地警察待遇為一般的兩倍，貪污少見，他舉一工程費為例，有一個工程本地人估價才2,000萬元，而這個工程在台灣的估價是1億元以上。

為了加速現代化及國際化，薩爾瓦多政府正擬採行新經濟措施，薩爾瓦多部長阿瓦倫加(Alvaranga)指出，從本(4)月起，將農工進口原料及資本財進口關

## 薩爾瓦多最低工資變化



稅率降為1%，消費品自20%降為15%，同時將逐年下降至公元2000年的6%。在匯率上，則擬施行固定匯率，將薩幣與美元的兌換率，訂為8.75:1，可自由兌換，政府保證薩幣不會貶值，並降低利率，增加外資的投入。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

出口業，都逐漸在成長中，非常適合台灣中小企業的外移，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠，薩爾瓦多目前共有六個加工出口區，區內廠商除了可享受免稅待遇外，薩爾瓦多政府將給予優惠。

### 今日天氣

地區	天氣	氣溫
台北	多雲	22-28
台中	多雲	22-28
台南	多雲	22-28
高雄	多雲	22-28
基隆	多雲	22-28
新竹	多雲	22-28
嘉義	多雲	22-28
屏東	多雲	22-28
花蓮	多雲	22-28
台東	多雲	22-28
澎湖	多雲	22-28
金門	多雲	22-28
馬祖	多雲	22-28

**大富俱樂部**  
上班族的最愛  
山明水秀別墅  
已完工，設施齊全  
85年7月起營運  
創始加贈金  
新台幣壹拾萬元整  
歡迎洽詢、專車接送  
(02)666-5966

**觀光飯店**  
獨棟商園區  
緊臨銀行商園  
090089259  
(07)221128  
洽林先生

**建地**  
-可交換土地或房屋-  
繁峰中正路旁  
面臨40米5號道路  
共約4000坪  
每坪7萬元  
(04)3275547-8  
060-420332 張洽

**富霖大地**  
零精華工業用地  
企業王國，理想落實的驕傲！  
地坪，65~100坪，而寬7米以上  
萬坪基地，整體開發，政府核准，透天廠房  
適合合作、辦公、廠房完美契合  
近、中、快交通道路，潛力無限效率百分之百  
地址：台中縣霧峰鄉新厝路旁  
TEL：(04)3335401

**柏昇工商特區**  
零工業用地  
萬坪基地，整體開發，百坪為單位，大小隨意挑  
根留台灣 您是最大贏家！  
即將完工 餘戶不多 歡迎參觀  
合法透天 廠房  
地址：大肚鄉沙田路一段288號(王田交流道旁)  
TEL：(04)6934333 090-430580

**績優建設公司**  
精華房地  
選料之68  
●全國見報不分版  
●週四至週日刊出  
●洽詢電話：  
(02)767-6113 分機88  
經濟日報精華房地版





QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE

TIDA KANG ENTERPRISE CO., LTD.

300 0002 / CNS 13062

## 品保與環保

績效卓越

電光企業榮獲 ▶ ISO 9002 國際標準品保制度認可登錄

▶ 環保標章「省水馬桶」產品式樣齊全 ▶ 台灣精品標誌 ▶ 節約用水楷模廠商

電光企業股份有限公司 台北縣樹林鎮中山路二段131號 TEL:(02)6823345~9

環境保護標章

省水馬桶

節約用水

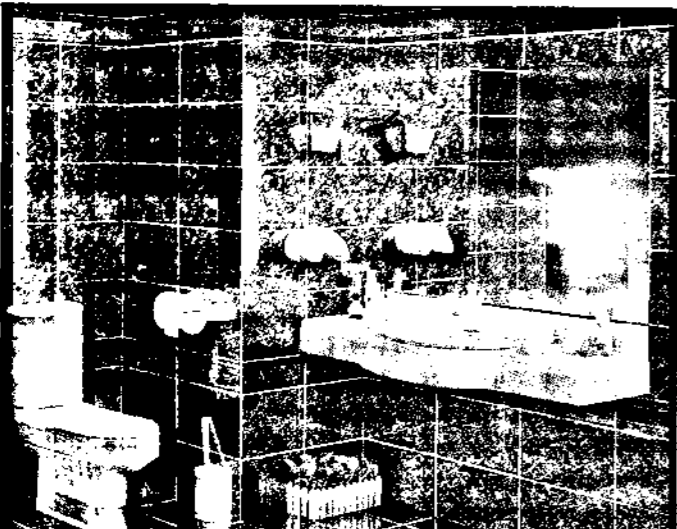
# 陶瓷業受房地產拖累走疲

## 業者宜合作減產開拓外銷 以紓解國內壓力

「景氣低迷」是日前陶瓷業者共同的心聲：由前幾年的房市榮景與供不應求，至83年下半年起房地產漸趨平淡，現在已呈現供過於求，甚有部分產品價格跌至原來的一半。

### 德久衛浴榮獲今年精品標章

【台北訊】德久股份有限公司由民國40年第一家生產水洗馬桶的台灣商標崛起衛浴市場，除曾獲金質獎、金質獎、外貿獎、金牌獎、神龍獎、國家鑽石獎外，今(85)年更獲第四屆精品標章榮譽。



瓷磚類產品一向與房地產市場有密不可分關係。包括地磚、壁磚、二丁掛、馬賽克及石質磚等產品，在82年銷售額下降38%的高成長率，總金額約達新台幣216億元，至83年則為255億元，也有18%的高成長率。

但由於自81年左房屋市場因產量過剩的即將實施而大量興建，並於82年—83年間陸續完工，加上各級政府公共設施，使瓷磚需求急遽增加，在82年最為嚴重，部分業者甚至交貨期長達半年以上，也因此促使業者紛紛購置窯具、成型機等自動化設備，投入生產行列；該年度也成為陶瓷工業投資額最大的一年，產能也超過80年一倍有餘；只是從83年開始，

化與新消費潮流，重新定位衛浴文化；此次獲精品標章的羅浮名品核桃木系列產品(圖由德久公司提供)，選擇古典的藝術飾彩，搭配柔和精緻的鑲金線紋及清新亮麗的潔白底襯，藉由有層次的瓷面色彩及中性活潑的視覺感受，強化空間的美感。

近年來，德久衛浴以造形及設計上的突破，不僅將色彩與藝術結合，取代以往衛浴呆板和精緻的視覺感受。此次羅浮名品核桃木系列產品獲得精品標章，也是該公司秉持「取法於傳統、交融於創新、砥礪於意志、展業於長青」研發精神的成果，德久衛浴未來仍將不斷研究開發新產品，以提供衛浴生活的品質，而這也是德久一貫的經營方針。

德久公司電話：(02) 882-5522 號。

### 電光省水馬桶獲 ISO 9002 認證

#### 至去年底共九項產品獲環保標章標誌

【台北訊】基於關懷人群，響應政府節約用水政策，電光牌多年來一直致力省水政策，陸續推出符合環保要求的省水馬桶系列產品，日前更獲頒經濟部商檢局 ISO 9002 國際認證，為該企業高品質政策做完美詮釋。

多年來電光牌不斷引進新技術，創新突破，以國際化經營為努力目標。從民國61年取得 CNS 正字標記開始，到72年與日本 TMAX 株式會社簽訂技術合作，產品品質逐漸提升，77年獲頒為日本工業標準 JIS 使用認可工廠，並建立檢驗體系、標準化體系、抱怨處理體系及新產品開發體系；78年再配合高樓建築發展，成立衛浴工程部門專製整體衛浴設備。其中整體衛浴即第一屆台灣精品，省水馬桶和亞力山大彩繪系列則獲得二屆、三屆台灣精品。

電光企業董事長李茂寅表示，早在民國70年，為響應政府節約用水政策，即推出第一只省水馬桶，使用水量僅6公升，一推出即獲得好評；經過15年來努力，電光牌的省水馬桶研發工作未曾間斷過，至去(84)年底止電光牌共有9項產品獲環保標章標誌，是目前國內同業中獲得省水馬桶環保標章最多者。

為突破舊式產品面對水壓限制

### 木豐瓷磚屹立業界40餘年

#### 皮爾卡登瓷磚銷售成果輝煌

【台北訊】秉持著「精、誠、實」的經營理念銷售瓷磚的木豐建材有限公司，已經在瓷磚界屹立40餘年，雖逢房地產不景氣，但仍以多元化的策略，在穩健中不斷求進步。

木豐建材有限公司總經理林春年表示，所謂「精」就是有專業的知識，才能提供客戶最新的資訊，當一個建設公司推案時，不知用何種瓷磚產品，這時銷售人員不僅只想到賣出產品，而應該為客戶介紹各項產品的特性，並以專業、誠懇且實實在在的態度，推薦適合的產品，如此才能得到客戶的信賴。

在銷售服務方面，該公司除針對銷售人員進行服務品質的訓練外，並定時派員接受電器訓練，期望以資訊化的管理加強服務；此外，林春年對於產品品質要求甚嚴，追求好還要更好，更重視客戶的反應，主動改善缺失。

此外，為因應房地產不景氣，木豐建材公司除不斷開發新客戶之外，並採多元化策略，以多產品、多規格的方式，來滿足各階級消費的需求；另為因應自由化、國際化的腳步，經營理念要創新突破，林春年常至國外考察或參觀展覽會，隨時吸收國外新知及新產品動態的掌握；以經銷的皮爾卡登瓷磚為例，就是隨著國人生活水準的提高，有不少人喜愛名牌，而名設計師皮爾卡登(Pierre Cardin)親自簽名且採高格調設計的瓷磚，加強了消費者對品牌的信賴度，創造的銷售成果，再度證明該公司「市場區隔」的正確策略。

## 陶瓷專輯

建材小組策劃 TEL: (02) 7681 234 轉 2390

2次燒結技術、純金鑲線

上層式抽水馬桶

噴射式抽水馬桶

長形圓弧水箱

圓弧加蓋型面盆

系列式瓷質花腳柱

### 台灣精品

### 德久衛浴

### 羅浮核桃木

IT'S VERY WELL MADE IN TAIWAN

德久股份有限公司  
DESIGN & QUALITY ENTERPRISE CO., LTD.  
台北市士林區承德路4段338號 電話: (02) 8825522 傳真: (02) 8829663

Congo 剛果系列 25x30cm · 8cmx30cm

與服裝一樣

## 瓷磚是解釋生活的方法

TOUT COMME LES VETEMENTS LA CERAMIQUE EXPRIME UN ART DE VIVRE.

Pierre Cardin

皮爾卡登 人文瓷磚

台北經銷店：木豐建材公司

總店/台北市金山南路一段75號(02)3218015-9 分店/台北市德義路四段138號(02)7849616

# 產業商業

## 企業僱用被資遣員工 有補助

### 每僱一名連續工作逾三個月者 每月可獲5,000元津貼

【記者賴燕芳/台北】為了有效降低失業率，行政院勞委會職訓局昨(19)日「利誘」僱用被資遣員工。企業凡僱用一名被資遣員工，每僱用一名，連續工作逾三個月以上者，每月可獲5,000元補助津貼。

最高補助六個月。職訓局說，失業補助(以工代賑)自83年度開辦，只有15人合於申請條件並接受指派從事政府部門臨時性工作。現在為了降低失業率而修正「以工代賑」條件，刪除「自就業服務法公布施行後

的失業者才適用」規定；等待期由14天縮短為七天；受僱薪資由一年修正為六個月；最長給付86年度起，由四個月延長為六個月。至於增列的「以訓代賑」，參加公共訓練者，訓練期間生活津貼每月1萬元，如另找替補者，每戶多給付5,000元；自行參加政府立案訓練機構的訓練並領有結訓證書者，補助津貼每月1萬元；最長給付六個月。「以訓代賑」自7月1日起實施。

如果因為工作地點變更而需辦理遷就業者，每戶補助「搬遷津貼」2萬元，但是變更的工作地點必須跨縣市。

由於引進外勞影響原住民的工作機會，職訓局表示，未來凡是進用原住民達一定數以上，企業可依比例優予核配外勞名額，但企業必須合乎引進外勞條件。

## 保障本國就業 政策矛盾

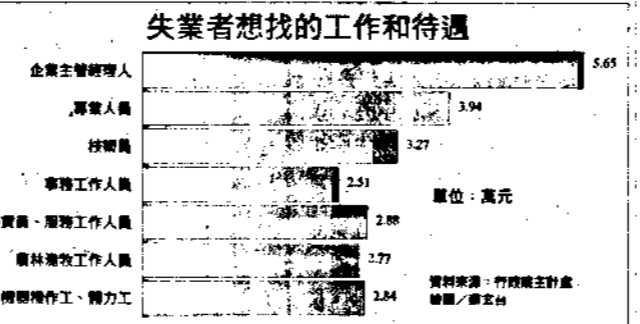
### 外勞引進將遞減 聘僱外國人申請卻簡化

【記者賴燕芳/台北】行政院勞委會職訓局昨(19)日表示，為了降低失業率，未來外勞將遞減政策，同時企業辦理國內招募時應通知工會。然而職訓局另一方面又簡化申請聘僱外國人程序，使保障本國就業政策出現矛盾情形。

職訓局局長林聰明說，由於引進外勞，最近發現基層勞工就業已經多少受到影響，因此未來引進外勞比率將遞減，至於遞減幅度，則還有待進一步評估。林聰明說，為了落實保障本國

## 3萬元工作 失業者的夢想

### 應徵企業主管經理希望待遇最高 專業及技術員也超過平均水準



【記者李桂倫/台北】有27%希望未來的工作月薪在3萬元的人，找工作時會要求不同的待遇。行政院主計處調查去年失業者的工作待遇平均3萬元，其中想找企業主管經理工作者，希望工作待遇最高，達到5.6萬元。

從希望待遇來看，男性失業者的月薪在3萬元至3.5萬元之間；女性失業者的月薪在2.5萬元至3萬元之間。這個水準和目前男女受僱者的平均月薪3.5萬元和2.3萬元相差不多。

或是技術員工作的人，其希望待遇超過3萬元。主計處官員說，這些專業性較高的工作，待遇水準都超過平均水準。另外，希望找到售貨員工作、服務性質工作、事務性工作、農林漁牧等工作、機器設備操作工體力工作的人，其希望待遇平均在2.5萬元到2.9萬元之間。從男、女性失業者的尋找工作內容來看，失業的男性，有43%要找工作生產操作工作；女性有36%希望找事務工作。主計處官員說，從這個調查內容可以看出，男性失業者多屬欠缺技術能力的人，國內產業升級，很多人沒有辦法跟著調整，造成就業困難；女性失業者多想找一份穩定、較有保障的事務性工作。

## 公營轉民營 員工投保年資不變

### 勞工保險條例施行細則修正草案通過

【記者李順德/台北】行政院會昨(19)日通過「勞工保險條例施行細則」修正草案，增訂未來被保險人由公營事業轉民營後，仍視為在同一投保單位投保，年資在領取老年給付時，不會受到影響。

修正草案也增訂，因傷病住院的被保險人在加保期間不得調整其投保薪資，以免影響其現金給付的權益。同時，被保險人未能在規定期限內補送職業傷病就醫證件者，如有正當理由，得核退醫療費用。

目前公營單位轉為民營後，原來保險年資中斷，申請老年給付時，要從新開始計算，權益受到很大的損害。施行細則通過後，將對公營事業轉民營的員工權益有所保障。

修正草案為了便民，增訂投保單位通知保險人補發保險卡、保險證或增發空白保險卡，不須再以前書而為之。

經濟部長江丙坤在會中表示，台轉轉民營的個案，目前還在辦理中，希望不要受到新法的影響，行政院長理應指示，個案的問題，在新法沒有通過前，不溯及既往。

林紹胤出任新事業發展中心總經理。林紹胤指出，飛利浦設定公元2000年的經營目標是，成功轉型為多媒體發展公司，目前已有紮實的專業技術及人才，加上台灣資訊產業的實力，可以支援的相關研發及市場資源十分豐沛，未來台灣飛利浦將朝家庭及辦公室市場開發新產品。

## 台灣飛利浦轉型 延攬新血

### 林紹胤出任新事業發展中心總經理

【記者王純端/台北】台灣飛利浦公司昨(19)日宣布，美商萬隆公司(Honeywell)總經理林紹胤出任新事業發展中心總經理，專職開發多媒體整合應用之新市場以及銷售業務。這是一項配合飛利浦積極轉型為全球多媒體公司的最新人事安排。

發展中心總經理一職，自認是一項具挑戰性的工作。他說，新事業發展中心是定位為發展新興事業的搖籃，待新事業發展成熟後就要脫離母體，另成立獨立事業組織，而原組織仍不斷培植未來，繼續培育新苗。據了解，台灣飛利浦新事業發展中心成立已經五年，成果備受矚目。例如1994年電器附加卡業務擴大為飛利浦全球性的產品事業部，去年個人電腦事業獨立，並且擴大為亞太區個人電腦事業部，而研發部門也轉變為亞太區多媒體研發中心。

林紹胤指出，飛利浦設定公元2000年的經營目標是，成功轉型為多媒體發展公司，目前已有紮實的專業技術及人才，加上台灣資訊產業的實力，可以支援的相關研發及市場資源十分豐沛，未來台灣飛利浦將朝家庭及辦公室市場開發新產品。

## 姚燕洪 人資界老仙角

### 強調策略策略、顧客與品質導向 創個人管理模式

【記者 高蘭馨】上門內化學公司(ICI)人力資源部總經理姚燕洪，堪稱國內人力資源界的「老仙角」，也是目前企業內專人專事最高主管之一。

從民國48年開始，姚燕洪就在台灣省國民就業輔導中心擔任公關與人事的工作，民國51年進入美商13航空服務，擔任美商人事管理顧問，因此見識到美商在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

在人事管理上的先進做法。姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法，姚燕洪指出，美商在人事管理上的先進做法...

## 永豐餘久堂廠 資遣案 落幕

### 資遣案 落幕

【記者邱展光/高雄】永豐餘紙業公司久堂廠資遣女性員工案，經昨(19)日高雄地方法院第三次調解後，除了資遣費外，廠方提出部分健康保險費繼續維持員工加保，並各發給3萬元紅包。被資遣的員工接受公司條件，糾紛案圓滿落幕。

永豐餘久堂廠資遣案昨(19)日進行第三次調解，曾有30多名被資遣員工到高雄地方法院前圍堵抗議。被資遣的107名女性員工中，已有42人自願接受公司優惠資遣案而離職。調解會中，永豐餘廠方表示，久堂廠近年來生產量衰退，營業額降低及生產線關閉等業務緊縮情事，經政府調解委員親赴廠內調查屬實，久堂廠確有符合勞動基準法業務緊縮的事實。對於公司提出的條件，被資遣員工均予接受，並同意本月22日向公司提出終止勞動契約，依公司優惠資遣辦法辦理。

# 陳顯明

三階段 自我成長 幫助你規劃你自己的生活藍圖

## 成長規劃師

自我成長 幫助你規劃你自己的生活藍圖

第一階段

〔在家庭中成長〕

## 一家人都是成長伴侶

定價◎200元

第二階段

〔在工作中成長〕

## 100% 魅力領導者

定價◎200元

第三階段

〔在生活中成長〕

## 對自己好一點

## 為什麼不擁抱自己

## 我可以活得不一樣

定價◎200元

彭懷真博士

【婚約諮詢顧問·中國時報家庭版專欄作家】

## 十全十美 兩性溝通

定價◎200元

---

陳安之

〔激發心靈潛能的成功學權威〕

## 超級成功學

定價◎300元

# 英代爾首度在台開科技高峰會議

## 六名副總裁與我資訊代表研討加強中央處理器、主機板技術支援問題

【本報台北訊】全球中央處理器龍頭廠商英代爾（Intel）六名副總裁和亞太區總裁馬宏昇（Sean Maoney）首度一起來台，將和國內資訊代表舉行科技高峰會議，加強中央處理器、主機板技術支援以及行銷、訓練等問題。英代爾副總裁馬宏昇表示，英代爾與台灣廠商合作，將是英代爾最大的利器。

據了解，由英代爾副總裁馬宏昇（Sean Maoney）率領五位副總裁，4月29日將和20多位台灣資訊業代表舉行科技高峰會議。這是英代爾首度與台灣廠商合作，加強中央處理器、主機板技術支援以及行銷、訓練等問題。英代爾副總裁馬宏昇表示，英代爾與台灣廠商合作，將是英代爾最大的利器。

國內廠商指出，英代爾1994年底進入主機板市場，結果遠不如當初預估樂觀。這項被全球資訊業形容為「英代爾風暴」的主機板市場壓力，大約於1995年第四季減輕，主機板訂單紛紛回流，對我國產業發展力大為降低，但是英代爾和台灣資訊業關係已經發生微妙變化。

據了解，英代爾進入主機板市場失利後，今年在全球資訊市場「友善動作」頻傳，不但和我國的聯華電子達成486中央處理器專利許可和解，也和主要競爭對手美商超微半導體（AMD）達成和解，簽定五年交叉授權專利協定。緊接著，英代爾今年和宏碁電腦公司達成專利技術合作，雙方相互授權，免費使用對方主機板的專利，並且修正主機板發展策略，不再大舉擴充主機板產量，並且先後派遣高級工程師來台進行技術指導。

## 展示主導地位大力投入技術研發 英代爾3D繪圖晶片近期登場

【本報台北訊】儘管美商英代爾曾經表示，不介入週邊控制市場，但是英代爾設計的立體（3D）繪圖晶片即將進入市場，實業界資訊市場行情中心分析，Pentium中央處理器無法滿足3D繪圖的需求，為保持領先對手的競爭優勢，英代爾積極投入技術研發和突破。

英代爾為鞏固Pentium晶片在個人電腦市場占有率，大力推動萬用串列埠（USB）架構成為業界新標準，英代爾半導體事業群副總裁馬宏昇日前表示，英代爾在科技研發的主導地位。

公司副總經理李錫華說，英代爾目前大力推動USB標準，可望在1997年之後成為個人電腦業的新標準，因應這股發展趨勢，明基也積極朝USB規格發展，基本上這是對監視器產業影響較大的科技發展。



電腦防毒軟體

中國大陸電腦程式設計師蕭宗華（音譯），19日在北京展示自己設計的電腦防毒軟體「Kill」，這套軟體已獲得中共當局的專利權，售價人民幣160元（約20美元）。

## 承建茂矽晶圓三廠CIM解決專案 台灣迪吉多中選

（記者王純瑛／台北）

台灣迪吉多電腦公司昨（19）日宣佈，贏得台灣茂矽公司與建中的三廠整合製造自動化系統（CIM）解決專案。這是迪吉多和聯華科技合作，配合甲骨文與Consilium等世界知名軟體大廠共同開發解決的方案，做為日後生產管理自動化之用。

## 軟體產品愈賣座 創愈高利潤 業者深化報酬遞增法則 追求市場占有率

（記者李有德／台北）

修經濟學的新生，都先學習報酬遞增法則，並因此建構出供不應求的軟體產業中事實剛好相反，報酬遞增法則則主導這個產業。

## 高市電腦公會改選理監事 長達四小時投票開票才產生

（記者盧繼先／高雄）

高雄市電腦公會昨（19）日舉行會員代表大會改選理監事，因為二派人馬競爭激烈，經過長達四小時投票開票後，昨（19）日晚間才產生出21位理事及七位監事。

## 高市電腦公會常年會費降價

（記者盧繼先／高雄）

高雄市電腦公會在港都數百家公會中，因為舉辦各種電腦展覽受到大眾歡迎，去（84）年竟創造出近1,700萬元展覽收入，達到公會年度總收入75%以上，比高雄商業業會更有錢，昨（19）日舉行會員代表大會時，許多會員反映公會相當有錢，要求將常年會費由目前5,000元降為3,000元，獲得出席會員通過。

## 行動通信業務規則月底公布 交通部將受理大哥大呼叫器業申請

（記者成華瑋／台北）

交通部法規會昨（19）日完成「行動通信業務管理辦法修正草案」，使大哥大、呼叫器等電信業務有了管理法規，交通部預定在4月30日公布，受理民間申請。

## 美半導體業首季業績報佳音 視窗95銷售及應用面漸增 可望有另一波成長

（記者林宏文／美國紐約17日電）

儘管預期半導體業可能出現成長趨緩的現象，但日前多家美商半導體公司陸續公布的第一季業績，出現超乎預期水準的表現，預估在應用面漸增增加，以及微軟公司視窗95作業系統銷售量激增的情況下，半導體業將有可能出現另一波成長。

## 量測技術檢校服務品質待提昇 半導體廠商昨研討提出共同心聲

（記者李琦瑛／新竹）

為滿足我國半導體產業對設備量測與檢校服務的需求，工業技術研究院量測技術發展中心，昨（19）日舉辦半導體量測標準研討會，探討國內半導體工業發展新趨勢，及上下游所需的量測標準。

## 台灣企業面對當前經濟局勢之挑戰

（記者盧繼先／高雄）

近幾年來，臺灣經濟上狀況頻仍，但專業經理人們卻信心滿滿的接受挑戰，並認為能藉此機會發展更新的創意與想法，使企業有改進的機會。

## 尊爵獎 頒獎典禮

（記者盧繼先／高雄）

尊爵獎（Premier Award）頒獎典禮，由商業周刊主辦，約翰路父子公司贊助，經濟日報、TVBS協辦的第三屆尊爵獎系列活動之尊爵獎頒獎典禮，日前在國父紀念館舉行。

## 良好溝通有助企業

（記者盧繼先／高雄）

高志明代表對亞太營運中心有不同的看法，他認為臺灣成為華語世界營運中心是極有可能，但成為世界級的話，在外語能力與對西方生活文化的掌握方面，是比不上海港與新加坡。

## 官員缺乏專業知識

（記者盧繼先／高雄）

在企業界滿腹苦水中發現，政府在新問題上不及處理，而老問題則已盤錯錯綜，政府也無魄力大力開闢新途徑，造成經營環境上的大問題。


## 鮫鳥心態應予破除

（記者盧繼先／高雄）

黃其光也贊同上述說法，並認為政府有少做錯、不做不錯和不負責任的心態，因而延誤了很多發展。時代不斷在變，我們的各種制度也要跟著改變。

### 尊爵獎 第三屆頒獎典禮

關懷類得主



**董事長 施金山**

得獎事項：  
結合觀光旅遊及民俗文化，致力保存臺灣文化、歷史、古蹟及民俗，開創富於特色之休閒產業。

主辦單位：商業周刊  
協辦單位：TVBS 經濟日報



